

Presentación de solicitud para una orden de protección

(File for a Protection Order)

Author

Northwest Justice Project

Last Review Date

November 13, 2024

Formularios de auto ayuda e instrucciones para presentar una solicitud para una orden de protección por violencia doméstica, agresión sexual, acecho, acoso, o por ser un adulto vulnerable.

1. Antes de presentar su solicitud

¡Las organizaciones comunitarias pueden ayudar! Si usted ha experimentado violencia doméstica, acoso, acecho o agresión sexual, o la amenaza de cualquiera de ellos, pida ayuda al refugio para sobrevivientes de la violencia doméstica o al centro para víctimas de agresión sexual de su localidad. Los refugios ofrecen planes de seguridad, alojamiento temporal, defensa legal,

asesoramiento y otros servicios

Visite el sitio web de Información y Remisiones sobre la Violencia Doméstica del Estado de Washington

(<https://www.domesticviolenceinforeferral.org/domestic-violence-programs>) para buscar programas locales por condado, o

programas específicos de cada cultura o comunidad

(https://www.domesticviolenceinforeferral.org/domestic-violence-programs?field_county_value=All&field_program_catagory_tid=1) o programas tribales

(https://www.domesticviolenceinforeferral.org/domestic-violence-programs?field_county_value=All&field_program_catagory_tid=2).

Puede llamar, enviar mensajes de texto o chatear en línea con intercesores 24 horas al día, 7 días a la semana, en cualquiera de estos lugares:

- National Domestic Violence Hotline
(<https://espanol.thehotline.org/>), (*Línea Directa Nacional contra la Violencia Doméstica*) 1-800-799-7233
- National Sexual Assault Hotline (<https://rainn.org/resources>), (*Línea Directa Nacional contra la Agresión Sexual*) 1-800-656-4673
- StrongHearts Native Helpline
(<https://strongheartshelpline.org/>) (*Línea de Ayuda Indígena Stronghearts*) (servicio de apoyo de pares de la Línea Directa Nacional contra la Violencia Doméstica), 1-844-762-8483

Fill out forms online

- Presentación de solicitud para una orden de protección

Para solicitar una orden de protección a un juez, debe llenar y presentar al menos los 2 formularios anteriores. Use WA Forms Online para llenar estos y otros formularios que pueda necesitar.

La solicitud abarca la protección contra la violencia doméstica, el acecho, el acoso y la agresión sexual, así como la protección de un adulto vulnerable. Le permite pedir una orden de protección provisional que entre en vigor inmediatamente, y una orden de protección en pleno que puede durar un año o más, si la aprueba un juez.

Decida dónde presentar la solicitud. Puede solicitar una orden de protección en el condado de Washington donde vive ahora, o donde vivía antes si huyó para escapar del abuso, o en el condado con el tribunal que le quede más cerca. Si vive en las afueras de un condado, puede que esté más cerca del tribunal del condado vecino. Puede presentar la solicitud allí si le resulta más cómodo.

Es posible que algunos tribunales ofrezcan sus propios formularios en línea o tengan su propias formas de solicitar una orden de protección en línea. Pregunte al secretario del tribunal sobre la disponibilidad.

Quizás pueda elegir entre solicitar una orden de protección en un tribunal estatal o en un tribunal tribal. El código y/o proceso de cada tribu puede variar. Comuníquese con el tribunal tribal correspondiente (<https://goia.wa.gov/tribal-directory/washington-state-tribal-courts>) para obtener más información. Es posible que los formularios del tribunal estatal no sirvan en el tribunal tribal.

Decida si va a incluir la dirección de su casa en sus documentos jurídicos.

La orden de protección es un documento público que cualquiera puede ver. Incluir la dirección de su domicilio puede ayudar a la policía a hacer cumplir la orden, ya que sabría con certeza cuál es la dirección de la cual la otra parte debe mantenerse alejada. Sin embargo, también significa que su dirección sería de dominio público y puede causar confusión si se muda. Si tiene dudas, hable con un intercesor

(https://www.domesticviolenceinforeferral.org/domestic-violence-programs?field_county_value=All&field_program_catagory_tid=1).

Aunque su dirección sea confidencial, se puede ordenar a la persona restringida que se mantenga alejada de su domicilio.

Decida si quiere o necesita protección inmediata. Puede pedir protección inmediata. Debe explicar cómo usted u otra persona pueden resultar gravemente afectados si no obtiene protección ahora, antes de que la persona restringida reciba la notificación de que usted está solicitando una orden de protección.

Reúna sus pruebas de respaldo, como declaraciones escritas, fotos impresas o documentos que le ayuden a demostrar que lo que usted dice es cierto. Esto es útil, pero no obligatorio. Si puede conseguir las más tarde, puede presentarlas antes de la fecha de la audiencia. Procure no esperar

hasta la audiencia para presentar las pruebas por primera vez.

Si no piensa llenar los formularios a mano, trate de obtener acceso a un dispositivo seguro para llenarlos en línea, debe ser una computadora o un teléfono al que el agresor no pueda acceder, ni siquiera remotamente (como la computadora de una biblioteca). [Techsafety.org](https://www.techsafety.org/resources-survivors) (<https://www.techsafety.org/resources-survivors>) ofrece consejos para protegerse mientras navega el internet.

Prepárese para explicar por escrito por qué necesita una orden de protección. El juez no investiga sus antecedentes policiales ni otros casos para conocer su historia. El juez solo sabrá lo que pasó si usted lo expone en su declaración escrita. Si no incluye un incidente concreto en su declaración, es posible que no tenga la oportunidad de contárselo al juez durante la audiencia.

Aquí, “Juez” se refiere a jueces y comisionados del juzgado.

Es posible que pueda obtener ayuda para llenar los formularios. Pregunte al secretario del tribunal sobre las [organizaciones locales de servicios a las víctimas que cuentan con intercesores](https://www.domesticviolenceinforeferral.org/domestic-violence-programs?field_county_value=All&field_program_catagory_tid=1) (https://www.domesticviolenceinforeferral.org/domestic-violence-programs?field_county_value=All&field_program_catagory_tid=1) que pueden ayudarle con los formularios.

¡Alerta de armas de fuego! Si le preocupan las armas de fuego, puede pedir al juez que ordene a la persona sujeta a la orden de

restricción que haga entrega de las armas. Esto lo puede pedir cuando recién presente la petición para una orden de protección de restricción, o más adelante si su orden de protección o restricción no incluye una orden sobre armas. Si las autoridades policiales le devuelven las armas a la persona sujeta a la orden de restricción, tienen que notificárselo a usted antes de hacerlo. Dé a las fuerzas del orden su información de contacto para que puedan hacer esto. Un correo electrónico es lo mejor.

2. Step-by-step

Paso por paso

1. **Llene los formularios.** Puede llenar los formularios en línea o imprimirlos (<https://chapter-1-54f79a68-f707-4235-93a9-ad7003037fb1>) para llenarlos a mano.
2. **Adjunte a su petición todas las pruebas de respaldo.** Todo debe ir por una sola cara en papel de tamaño normal. Organice los documentos adjuntos para que el juez pueda entenderlos. Añada etiquetas y fechas a las fotos, textos o correos electrónicos.

Algunos documentos confidenciales deben presentarse por separado bajo una portada bajo sello. Esto los mantiene fuera del archivo público del tribunal. No obstante, igual deberá realizar la notificación oficial de estos documentos a la otra parte. **Ejemplos:** talones de pago, declaraciones de impuestos, estados de cuentas bancarias, extractos de prestaciones, historiales médicos o de tratamientos, registros de educación especial, evaluaciones o informes confidenciales

Si teme por su seguridad o la de sus hijos, puede bloquear la información que identifique su ubicación en las copias que presente ante el tribunal y entregue a la otra parte.

3. **Presente sus formularios ante el secretario del tribunal.** Puede llevar sus documentos completados en persona a la secretaría del tribunal que haya elegido. O puede llamar primero al secretario para preguntar si puede presentar la solicitud electrónicamente.
4. **Un juez lee sus documentos jurídicos el mismo día en que los presenta, o el siguiente día hábil** si los presenta más tarde o cuando el tribunal está cerrado. Después de leer sus documentos, el juez decidirá:
 - ¿Tiene el juez autoridad (llamada *jurisdicción*) sobre usted y la persona restringida?
 - ¿Coincide el comportamiento de la persona restringida con ()la definición legal de violencia doméstica, agresión sexual, acoso o acecho?

- o Solo en el caso de adultos vulnerables, ¿coincide el comportamiento con la definición legal de abandono, abuso, explotación económica o negligencia?

Si el juez decide que usted no cumple los requisitos legales, no le programará una audiencia. El juez debe darle una orden de denegación por escrito explicando por qué no le otorga una orden de protección. Si no recibe una orden de denegación por escrito, solicítela. Si sigue sin recibir una orden de denegación después de pedirla, intente comunicarse con un abogado lo antes posible.

Tendrá **14 días** a partir de la fecha de la orden de denegación para volver a redactar (enmendar) su solicitud con más información y pedir al juez que la reexamine. Utilice el mismo número de caso para presentar su solicitud enmendada.

5. Si ha solicitado protección inmediata y el juez decide que cumple los requisitos legales, **puede dictar una orden de protección provisional que entrará en vigor inmediatamente**. Durará hasta que el juez celebre una audiencia para considerar la orden en pleno en un plazo de 14 días.

Si el juez no le da protección inmediata, puede realizar la notificación oficial a la persona restringida y acudir a una audiencia para pedir una orden de protección en pleno. O

puede retirar la solicitud si teme seguir adelante sin una orden de protección provisional. Si usted decide retirarse en este momento, no se le hará la notificación oficial a la persona restringida.

Si usted no pidió protección inmediata, el juez **programará una audiencia para considerar una orden en pleno** si cumple los requisitos legales.

6. **Notificación oficial.** Los documentos jurídicos deben entregarse (se debe hacer su notificación oficial) a la persona restringida lo antes posible. Si usted tiene una orden provisional, en ella se indicará quién debe hacer la notificación oficial de la orden. Normalmente, el juez ordena a las fuerzas del orden que hagan la notificación oficial.
- Si las fuerzas del orden van a realizar la notificación oficial, la secretaría les enviará un paquete de notificación con copias de todos los documentos que deben entregarse.
 - Si la orden dice que la **persona protegida debe hacer arreglos privados** para realizar la notificación oficial, la secretaría le dará el paquete de notificación. Usted debe encontrar un agente judicial (*process server*) u otro adulto para realizar la notificación oficial del paquete a la persona protegida.

Su orden provisional es legal y ejecutable (está en vigor) desde el momento en que la firma el juez. **Pero** la policía solo

puede hacer cumplir la orden si existen pruebas de que la persona restringida recibió la notificación oficial de la copia de la orden.

La persona restringida debe recibir los papeles al menos 5 días antes de la audiencia. Si la persona restringida es menor de 18 años, sus padres o tutores legales también deben recibir la notificación oficial.

Si usted presenta la solicitud en nombre de un adulto vulnerable, dicho adulto también debe recibir una copia de la notificación, la solicitud y cualquier orden provisional y orden de entrega de armas al menos 5 días antes de la audiencia en pleno. Si el adulto vulnerable tiene un tutor legal o curador, esa persona también debe recibir la notificación oficial.

Consejo sobre la notificación oficial! Pida al secretario una copia del paquete de notificación oficial para tenerlo a la mano. Si en una emergencia llaman a las fuerzas del orden, usted puede entregar este paquete al agente que se encuentre en el lugar para que le haga la notificación oficial a la persona restringida en ese momento. Puede que a esto le llamen "paquete de notificación oficial 911".

¡Alerta de seguridad! Si el juez emite una Orden de Entrega y Prohibición de Armas, la persona restringida debe entregar inmediatamente sus armas de fuego a las fuerzas del orden

cuando reciba la notificación oficial. Si por alguna razón esto no ocurre, **podría aumentar su nivel de riesgo**. Un intercesor de violencia doméstica o de otro (<https://www.thehotline.org/>) tipo puede ayudarle a crear un plan de seguridad en torno a esta situación. Puede llamar al 9-1-1 para informar si cree que la persona restringida todavía tiene armas.

7. **Presente el comprobante de la notificación.** La persona que realice la notificación oficial a la persona restringida debe llenar un comprobante escrito de la notificación oficial (también llamado “constancia de la notificación oficial” o “declaración jurada de la notificación oficial”). Si la notificación oficial la realizan las fuerzas del orden, ellas se encargarán de llenar y presentar este formulario. De lo contrario, la persona que realizó la notificación oficial puede presentar el formulario completado al secretario del tribunal, o entregárselo a usted para que lo haga.
8. **Si la persona restringida no ha recibido la notificación oficial, pero usted sigue necesitando la orden provisional,** debe acudir a la audiencia en pleno y solicitar una extensión (una prórroga) de la orden provisional.

¡Alerta de seguridad! Aunque usted tenga una orden de protección provisional, debe seguir tomando medidas para que usted y sus hijos permanezcan seguros, especialmente

en el momento en que se realiza la notificación oficial de la orden.

9. **Audiencia en pleno.** En esta audiencia el juez va a decidir si emite una *Orden de protección* definitiva. Por lo general, una *Orden de protección* definitiva dura al menos un año. En la solicitud, usted puede pedir (<https://chapter-1-54f79a68-f707-4235-93a9-ad7003037fb1>) una orden más corta o más larga, según sus necesidades.

3. Prepárese para la audiencia en pleno

Lea nuestros consejos para prepararse para juicio. La audiencia es como un juicio muy breve. Sin embargo, los testigos no suelen declarar en las audiencias de órdenes de protección. Los testigos pueden presentar un formulario de declaración describiendo lo que vieron u oyeron.

Usted debe presentar las declaraciones de los testigos y cualquier otro documento que desee que el juez considere ante el secretario del tribunal y debe realizar la notificación oficial a la persona restringida de una copia **antes de la fecha de la audiencia**. En la medida de lo posible, es mejor presentar estos documentos al mismo tiempo que la solicitud.

Si la persona restringida no recibe estas copias de antemano, el juez puede reprogramar la audiencia para que todos tengan tiempo de leerlas. Lo contrario también es cierto: la persona restringida debe proporcionarle copias

de todo lo que presente. En la audiencia, usted tiene el mismo derecho de solicitar más tiempo para examinar las copias de todo documento que se le haya entregado por notificación oficial a última hora.

Anote los puntos principales que deberá exponer cuando le toque hablar en la audiencia en pleno. Es posible que no le den más de 5 minutos para hablar.

Si su audiencia es en persona, llegue temprano al tribunal. Si es posible, no lleve a sus hijos.

Si su audiencia es por teléfono o video, siga estos [consejos para las audiencias telefónicas](#) o por video.

4. Problemas con la audiencia

Si sabe de antemano que no puede asistir a la audiencia en pleno, comuníquese con el secretario del tribunal para reprogramarla. De lo contrario, si simplemente no acude a la audiencia en pleno, el juez desestimaré su orden provisional.

Si la persona restringida no ha recibido la notificación oficial 5 días antes de la audiencia en pleno, usted debe acudir a la audiencia si desea que se prorrogue la orden de protección provisional para dar tiempo a que se realice la notificación oficial.

Si la persona restringida recibió la notificación oficial de la orden, pero no con 5 días de antelación, usted igual puede comunicarse

con la policía para hacer cumplir la orden en caso de algún quebrantamiento.

5. Durante la audiencia

Es posible que la persona restringida esté presente. Si no se presenta, a pesar de haber recibido la notificación oficial al menos **5 días hábiles** antes de la audiencia en pleno, el juez puede proceder sin su presencia.

Si la otra parte se presenta a la audiencia, cada uno de ustedes podrá contar su versión del caso. Póngase de pie cuando le toque hablar. Explique brevemente al juez lo que quiere y por qué. Intente ser breve al presentar sus argumentos. Exponga solo sus puntos principales. Puede que tenga tan solo 5 minutos para hablar. No repita todo lo que dice en sus documentos.

Si el juez le hace una pregunta, intente responder directamente. **No interrumpa al juez.**

Una vez que el juez haya escuchado a ambas partes, tomará una decisión. Quizás tenga que esperar a que el juez redacte la orden. Es posible que el secretario le entregue una copia inmediatamente. Si no es así, pregunte cómo puede obtener una copia.

Si la otra parte no se presentó, es posible que haya que hacerle la notificación oficial de las órdenes que el juez dicte en la audiencia. Lea la orden para saber si es necesario realizar la notificación oficial y quién debe hacerlo.

6. Después de la audiencia en pleno

¿Y si no estoy de acuerdo con la decisión del tribunal?

Usted puede solicitar una reconsideración o revisión **en un plazo de 10 días** a partir de la emisión de la orden. Si el décimo día cae en fin de semana o festivo judicial, el plazo finaliza el siguiente día judicial.

- Solicite una reconsideración si la decisión es incorrecta desde el punto de vista jurídico o si ha descubierto nuevas pruebas.
- Pida una revisión si su caso fue resuelto por un juez comisionado (no un juez), y quiere que un juez analice las mismas pruebas.

Presente su solicitud de reconsideración o revisión ante el secretario del tribunal.

Tiene **30 días** para presentar una apelación a partir de la emisión de la orden.

Si hay nuevas pruebas que apoyen la emisión de una orden de protección, puede volver a presentar una solicitud para una orden de protección **en cualquier momento**.

¿Cómo se hace cumplir la orden?

Las fuerzas del orden ingresarán su Orden de protección en un sistema informático estatal. Su orden es válida a nivel estatal y en otros estados.

Si la persona restringida incumple (quebranta) la orden, usted debe **llamar a la policía**. Esto es un delito. La policía debe hacer cumplir su orden y detener a la persona que le ha hecho daño.

¡Pida una tarjeta Hope Card! La Hope Card es una pequeña tarjeta que puede llevar consigo fácilmente. Es una forma de demostrar que tiene una orden de protección en pleno. Puede solicitar una en [courts.wa.gov/hopecard/](https://www.courts.wa.gov/hopecard/) (<https://www.courts.wa.gov/hopecard/>). Si no tiene una Hope Card, siempre debe llevar consigo una copia certificada de su orden de protección.

¿Se puede modificar o rescindir la orden?

Cualquiera de las partes puede presentar una solicitud de modificación o rescisión de la orden. La persona restringida solo puede hacerlo una vez cada **12 meses**.

¿Se puede renovar la orden?

Puede presentar una solicitud de renovación en el plazo de **90 días** antes de que venza la orden. **Ejemplo:** Si su orden vence el 15 de diciembre, puede presentar una solicitud de renovación a partir del 16 de septiembre.

Si se han entregado armas, ¿se devolverán?

Las armas pueden devolverse después de que venza la orden. Comuníquese con la agencia del orden público que figura en la Orden de entrega de armas. Pídale que le avisen si se devuelven las armas.

Para recibir notificaciones importantes para la seguridad de las víctimas, inscríbase en Washington VINELink (<https://vinelink.vineapps.com/state/WA>) Estas notificaciones incluyen:

- Si el agresor ha sido trasladado o liberado de la cárcel o la prisión
- Si el agresor intenta comprar o transferir un arma de fuego cuando se le ha prohibido, y se la han negado
- Cuando se ha realizado la notificación oficial de la orden de protección
- Un recordatorio cuando falten 90 días para que venza su orden de protección

En el caso de determinados delitos violentos, puede solicitar al Departamento de Correcciones una notificación previa (<https://www.doc.wa.gov/victims/notification.htm>) de traslado o liberación.

7. Forms

Form attached:

Solicitud de una Orden de protección (PO 001)

Form attached:

Autoridades policiales e información confidencial (PO 003)

Form attached:

Orden de protección temporal y aviso de audiencia (PO 030)

Para solicitar una orden de protección a un juez, es necesario completar y presentar al menos los tres formularios anteriores. Use [WA Forms Online](#) para llenar estos tres formularios y cualquier otro que se requiera según el caso. Dependiendo de la situación, podría necesitar los siguientes documentos adicionales:

- Si quiere incluir declaraciones escritas de otras personas que respalden su petición, puede utilizar un formulario de [Declaración](#).
- En caso de que tenga que presentar registros médicos, financieros u otros informes confidenciales, necesitará la [Hoja de portada bajo sello](#), este formulario protegerá su privacidad y evitará que los documentos sean públicos.
- Si usted mismo se encargará de notificar los documentos oficialmente y no planea que lo haga la policía, necesitará el [Comprobante de notificación oficial](#).
- Si la petición es para proteger a un adulto vulnerable, deberá presentar este formulario de [Notificación Oficial para Adultos Vulnerables](#).

[WashingtonLawHelp.org](#) gives general information. It is not legal advice. Find organizations that provide free legal help on our [Get legal help](#) page.

Court of Washington, County of _____
Juzgado de Washington, condado de _____

Petitioner (Person starting this case) DOB
Demandante (persona que inicia este caso) *Fecha de nacimiento*
vs.
contra

Respondent (Person responding to this case) DOB
Demandado (persona que responde a este caso) *Fecha de nacimiento*

No. _____
N.º _____

Petition for Protection Order
Solicitud de una orden de protección

Clerk's Action Required: 1
Acción requerida del secretario: 1

Petition for Protection Order
Solicitud de una orden de protección

What kind of protection order do you want? There are different orders based on the type of harm and how the parties know each other. **See definitions in Attachments A and B.**
¿Qué tipo de orden de protección desea? Existen diferentes órdenes según el tipo de daño y cómo se conocen las partes. ***Consulte las definiciones en los Anexos A y B.***

1. **Choose the type of protection order that best fits your situation. Check only one.**
Elija el tipo de orden de protección que más corresponda a su situación. Marque una sola opción.

☐ Domestic Violence – Protection from an intimate partner or family or household member who has committed domestic violence, nonconsensual sexual conduct or penetration, unlawful harassment, or stalking. (PTORPRT)

Violencia doméstica: protección contra una pareja íntima, un familiar o un miembro del hogar que ha cometido violencia doméstica, conducta o penetración sexual sin consentimiento, acoso ilegal o comportamiento de acoso. (PTORPRT)

☐ Sexual Assault – Protection from someone who has committed sexual assault. (PTORSXP)

- Abuso sexual:* *protección contra alguien que ha cometido un abuso sexual. (PTORSXP)*
- ☐ Stalking – Protection from someone who has committed stalking. (PTORSTK)
- Acoso:* *protección contra alguien que ha cometido acoso. (PTORSTK)*
- ☐ Vulnerable Adult – Protection from someone who has abandoned, abused, financially exploited, or neglected a vulnerable adult (or threatened to do so). (PTORVA)
- Adulto vulnerable:* *protección contra alguien que ha abandonado, abusado, explotado financieramente o descuidado a un adulto vulnerable (o que ha amenazado con hacerlo). (PTORVA)*
- Important!** If you are asking for a Vulnerable Adult Protection Order, you must complete **Attachment B: Vulnerable Adult** as part of this Petition.
¡Importante! Si está solicitando una Orden de Protección para Adulto Vulnerable, debe completar el **Anexo B: Adulto Vulnerable** como parte de esta Solicitud.
- ☐ Anti-Harassment – Protection from someone who has committed unlawful harassment. (PTORAH) (fee may be required)
- Antiacoso:* Conduct also includes (check all that apply): ☐ stalking ☐ hate crime ☐ single act of violence ☐ threat of violence including malicious and intentional threat or presence of firearm/weapon causing substantial emotional distress ☐ family or household member engaged in domestic violence ☐ nonconsensual sexual conduct or penetration or a sex offense.
protección contra alguien que ha cometido acoso ilegal. (PTORAH) (se podría requerir una tarifa)
- La conducta también incluye las siguientes (marque todas las opciones que correspondan): acoso; delitos de odio; acto único de violencia; amenaza de violencia, incluida la amenaza maliciosa e intencional, o la presencia de un arma de fuego o armas que cause una angustia emocional sustancial; miembro de la familia o del hogar involucrado en violencia doméstica; conducta o penetración sexual sin consentimiento o un delito sexual.*

2. If more than one of the protection order types listed above fits your situation, list any additional order types here: _____
Si más de uno de los tipos de órdenes de protección enumerados anteriormente se aplica a su situación, enumere cualquier otro tipo de orden aquí:
3. Who should the order restrain? (“Restrained Person”)
¿A quién deberían estar dirigidas las restricciones de la orden? (“Persona sujeta a la orden de restricción”)

Name: _____
 Nombre: _____

Restrained Person's age: ☐ Under 13 ☐ 13 to 17 ☐ 18 or over ☐ unknown
Edad de la persona sujeta a la orden de restricción: Menor de 13 años De 13 a 17 años 18 años o más Desconocida

Who should be protected? Check all that apply. Depending on the type of order, you can protect yourself and/or children, or you can file on behalf of a vulnerable adult, or another adult who cannot file for themselves.

¿Quién debería recibir protección? Marque todas las opciones que correspondan. Según el tipo de orden, puede protegerse a usted mismo o a niños, o bien, puede presentar una solicitud en nombre de un adulto vulnerable u otro adulto que no pueda presentar una solicitud por sí mismo.

4. Who should the order protect? (“Protected Person”) (Check all that apply.)

¿A quién debe proteger la orden? (“Persona protegida”) (Marque todas las opciones que correspondan).

☐ **Me.** My name is _____
(You must be age 15 or older.)

A mí. Mi nombre es _____
(Debe tener 15 años o más).

☐ **Minor Children.**
A niños menores de edad.

☐ I am the minor’s ☐ parent ☐ legal guardian ☐ custodian.
Soy el padre el tutor legal el custodio del menor.

☐ I am age 18 or older and the minor is a member of my family or household.
(For domestic violence petitions only.)
Soy mayor de 18 años y el menor es miembro de mi familia u hogar.
(Solo para solicitudes por violencia doméstica).

☐ I am age 15 to 17. The minor is a member of my family or household. I have been chosen by the minor and am capable of pursuing their stated interest in this case.
Tengo de 15 a 17 años. El menor es miembro de mi familia u hogar. He sido elegido por el menor y tengo la capacidad de abogar por su interés declarado en este caso.

Child's Name Nombre del niño	Age Edad	Gender Género	Race Raza	Lives With Vive con	How related to you Parentesco con usted	How related to Restrained Person Parentesco con la persona sujeta a la orden de restricción

--	--	--	--	--	--	--

Important! If the restrained person is a parent of any of the children, complete **Attachment C: Child Custody**. If you are **not** a parent of any of the children, complete **Attachment D: Non-parents protecting children (ICWA)**. You must include these Attachment/s with your Petition if they apply.

¡Importante! Si la persona objeto de la orden de restricción es padre de alguno de los niños, complete el **Anexo C: Custodia del niño**. Si usted **no** es padre de ninguno de los niños, complete el **Anexo D: Personas que, sin ser sus padres, protegen a los niños (ICWA)**. Debe incluir estos anexos con su Solicitud, si corresponde.

[] **Someone else.** (List your name as Petitioner at the beginning of this form. Describe who you are filing for here.) I am filing to protect:
A otra persona. (Indique su nombre como Demandante al principio de este formulario. Describa aquí para quién presenta la solicitud). Presento la solicitud para proteger a:

[] a vulnerable adult (name) _____
 (See definition and complete Attachment B.)
un adulto vulnerable (nombre)
(Consulte la definición y complete el Anexo B).

[] a vulnerable adult (name) _____
 (See definition and complete Attachment B.)
un adulto vulnerable (nombre)
(Consulte la definición y complete el Anexo B).

[] an adult (name) _____
 who does not meet the definition of a vulnerable adult, but who cannot file the petition themselves because of age, disability, health, or inaccessibility.
(Do not check this for vulnerable adult or domestic violence petitions.)
 What is the age, disability, health, or inaccessibility concern that makes the adult unable to file themselves? (Examples: the adult is hospitalized, temporarily incapacitated, or in jail/prison.)
un adulto (nombre)
que no cumple con la definición de adulto vulnerable, pero que tampoco puede presentar la solicitud por sí mismo por su edad, discapacidad, estado de salud o inaccesibilidad.
(No marque esta opción para solicitudes relacionadas con adultos vulnerables o violencia doméstica).
¿Cuál es el problema de edad, discapacidad, estado de salud o inaccesibilidad que hace que el adulto no pueda presentarla por sí mismo? (Ejemplos: el adulto está hospitalizado, temporalmente incapacitado o en la cárcel/prisión).

5. **Service address.** What is your address for receiving legal documents? You have the right to keep your residential address private. You may use a different mailing address for receiving legal documents.
Dirección de la notificación. ¿Cuál es la dirección donde recibe documentación legal? Tiene derecho a mantener privado su domicilio residencial. Puede usar una dirección postal diferente para recibir documentación legal.

Mail: _____
Correo postal:

Email (if you agree to receive legal documents by email): _____
Correo electrónico (si acepta recibir documentación legal por correo electrónico):

**6. Interpreter.
Intérprete:**

Do you need an interpreter? ☐ No ☐ Yes, Language: _____
¿Necesita intérprete? No Sí, idioma:

Important! You may need to request an interpreter separately. You will get instructions with an order setting your hearing.
¡Importante! Es posible que tenga que solicitar un intérprete por separado. Recibirá instrucciones con una orden que fije su audiencia.

**How do the parties know each other?
¿Cómo se conocen las partes?**

7. Check all the ways the protected person is connected or related to the restrained person:
Marque todas las formas en que la persona protegida está vinculada o relacionada con la persona sujeta a la orden de restricción:

Intimate Partners – Protected person and restrained person are intimate partners because they are:

Parejas íntimas: la persona protegida y la persona sujeta a la orden de restricción son pareja íntima porque cumplen con alguno de los siguientes requisitos:

- ☐ current or former spouses or domestic partners
cónyuges o parejas domésticas actuales o pasadas
- ☐ parents of a child-in-common (unless child was conceived through sexual assault)
padres de un hijo en común (con la excepción de los hijos concebidos por abuso sexual)
- ☐ current or former dating relationship (age 13 or older) who:
tienen una relación de novios actual o pasada (13 años o más), en la que:
- ☐ never lived together ☐ live or have lived together
nunca vivieron juntos viven o vivieron juntos

Family or household members - Protected person and restrained person are family or household members because they are:

Miembros de la familia o del hogar: la persona protegida y la persona sujeta a la orden de restricción son miembros de la familia o del hogar porque son:

- ☐ parent and child ☐ stepparent and stepchild
padre e hijo padrastro e hijastro
- ☐ grandparent and grandchild ☐ parent's intimate partner and child
abuelo y nieto pareja íntima del padre e hijo
- ☐ current or former cohabitants as roommates
cohabitantes actuales o pasados como compañeros de habitación

- ☐ person who is or has been a legal guardian
persona que es o ha sido un tutor legal
- ☐ related by blood or marriage (specify how) _____
personas relacionadas por un vínculo sanguíneo o unidas en matrimonio
(especifique cómo)

Other - (examples: coworker, neighbor, acquaintance, stranger)

Otro: (ejemplos: compañero de trabajo, vecino, conocido, extraño)

Connection to Washington State. This helps decide if the court has authority (jurisdiction).
Relación con el estado de Washington. Esto ayuda a decidir si el juzgado tiene autoridad (jurisdicción).

8. **Why are you filing in this county and state?** Check **all** that apply.
¿Por qué presenta la solicitud en este condado y estado? Marque **todas las opciones** que correspondan.
- ☐ The protected person lives in this county now, **or** used to live in this county but left because of abuse, **or** this is the nearest court to where I live or used to live.
La persona protegida vive en este condado ahora, o solía vivir en este condado pero se fue por el abuso, o este es el juzgado más cercano al lugar donde vivo o solía vivir.
- ☐ An incident that made me want this protection order happened in this county or state.
En este condado o estado, ocurrió un incidente que me hizo solicitar esta orden de protección.
9. **Restrained Person's residence.** Where does the restrained person live?
Residencia de la persona sujeta a la orden de restricción. ¿Dónde vive la persona sujeta a la orden de restricción?
- ☐ In Washington State in (city or county): _____
En el estado de Washington en (ciudad o condado):
- ☐ Outside of Washington State
Fuera del estado de Washington
- ☐ Unknown
Desconocido

Are there other court cases involving the parties or any children?
¿Hay otros casos judiciales que involucren a las partes o a algún niño?

10. **Other court cases.** Have there been any other court cases between any of the people involved in this case, or about any children? Include court cases happening now and in the past and requests for protection that were denied or have expired. (Examples: criminal no contact order, civil protection order, family law restraining order, protection

order from another state, tribal order, military orders, parenting plans, divorce, landlord-tenant, employment, property, assault, police investigations. File copies in this court case of everything you want the court to review.)

Otros casos judiciales: *¿Ha habido otros casos judiciales entre alguna de las personas involucradas en este caso o sobre algún niño? Incluya los casos judiciales que estén desarrollándose ahora o que hayan ocurrido en el pasado, así como solicitudes de protección que hayan sido denegadas o hayan expirado. (Ejemplos: orden penal de prohibición de contacto, orden de protección civil, orden de restricción de derecho familiar, orden de protección de otro estado, orden tribal, órdenes militares, planes de crianza, divorcio, propietario-inquilino, empleo, propiedad, agresión, investigaciones policiales. Presente copias en este caso judicial de todo lo que desea que el juzgado revise).*

[] No [] Yes. If yes, fill out below.

No Sí. En caso afirmativo, complete lo siguiente.

Type of Case (see examples) Tipo de caso (ver ejemplos)	Court Location (City or County and State) Ubicación del juzgado (ciudad o condado y estado)	Court Type (Superior/District/Municipal/Tribal/Military) Tipo de juzgado (superior/distrital/municipal/tribal/militar)	Case Number (if known) Número de caso (si lo conoce)	Status (active/dismissed/pending/expired/unknown) Estado (activo/desestimado/pendiente/expirado/desconocido)

Other details: _____

Otros detalles: _____

Do you need immediate protection? If needed, you can ask for a *Temporary Protection Order* that starts now, before the restrained person gets notice. This protection can last up to 14 days or until the court hearing (whichever comes first).
If the court determines there is not a reason for an immediate order, you have the ability to request the court to withdraw your petition.

¿Necesita protección inmediata? Si es necesario, puede solicitar una *Orden de protección temporal* que comience ahora, antes de que la persona sujeta a la orden de restricción reciba

el aviso. Esta protección puede durar hasta 14 días o hasta la audiencia judicial (lo que ocurra primero).
 Si el tribunal determina que no existe motivo para emitir una orden inmediata, usted tiene la facultad para solicitar que el tribunal retire su petición.

11. **Immediate Protection:** Do you need a Temporary Protection Order to start immediately, without prior notice to the restrained person? ☐ **Yes** ☐ **No**
Protección inmediata: ¿Necesita una Orden de protección temporal para que comience de inmediato, sin previo aviso a la persona sujeta a la orden de restricción?
Sí No

12. **Immediate Weapons Surrender:** Do you want a temporary order that requires the restrained person to give up all firearms, other dangerous weapons, and concealed pistol licenses, and prohibits the restrained person from getting more?
Entrega inmediata de armas: ¿Desea una orden temporal en la que se exija que la persona sujeta a la orden de restricción entregue inmediatamente todas las armas de fuego, otras armas peligrosas y licencias para portar armas ocultas, y que prohíba que la persona sujeta a la orden de restricción consiga otras?
☐ **Yes** ☐ **No**
Sí No

If Yes to 11 or 12, explain why: What serious immediate harm or irreparable injury could occur if an order is not issued immediately without prior notice to the restrained person?

(Briefly explain how you or anyone else might be harmed if you do not get protection now.)

Si la respuesta a la pregunta 11 o 12 es "Sí", explique por qué: ¿Qué daño grave inmediato o lesión irreparable podría ocurrir si no se emite una orden inmediatamente, sin previo aviso, a la persona sujeta a la orden de restricción?

(Explique brevemente cómo usted o cualquier otra persona podrían verse perjudicados si no obtienen protección ahora).

What protections do you need? Check everything you want the court to order.
¿Qué protecciones necesita? Marque todo loque desee que el juzgado ordene.

13. **I ask for a protection order with these restraints against the Restrained Person:**
Solicito una orden de protección con estas restricciones contra la persona sujeta a la orden de restricción:

General Restraints

Restricciones generales

- A. ☐ **No Harm:** Do not cause any physical harm, bodily injury, assault, nonconsensual sexual conduct or nonconsensual sexual penetration, and do not harass, threaten, or stalk:

Sin daño: No causar ningún daño físico, lesión corporal, agresión, conducta sexual o penetración sexual sin consentimiento, y no acosar, amenazar ni acechar a:

- ☐ protected person ☐ the minors named in section 4 above

la persona protegida los menores mencionados en la sección 4 anterior

- ☐ these minors only: _____

estos menores únicamente:

- B. ☐ **No Contact:** Do not make any attempts or have any contact, including nonphysical contact, directly, indirectly, or through third parties, regardless of whether those third parties know of the order, except for service of court documents with:

Sin contacto: No hacer ningún intento ni tener ningún contacto, incluido el contacto no físico, de forma directa, indirecta o a través de terceros, independientemente de si esos terceros conocen la orden, salvo para la entrega de documentación judicial, con:

- ☐ protected person ☐ the minors named in section 4 above

la persona protegida los menores mencionados en la sección 4 anterior

- ☐ these minors only: _____

estos menores únicamente:

- ☐ these members of the protected person's household: _____

estos miembros del hogar de la persona protegida:

- ☐ **Exception** (if any). Only this type of contact is allowed:

Excepción (si la hubiere). Solo se permite este tipo de contacto:

Exceptions about minors, if any, provided in **P** below.

*Las excepciones con respecto a los menores, si las hubiere, se proporcionan en el punto **P** más abajo.*

- C. ☐ **Stalking Behavior:** Do not harass, follow, monitor, keep under physical or electronic surveillance, cyber harass (as defined in RCW 9A.90.120), or use phone, video, audio or other electronic means to record, photograph, or track locations or communication, including digital, wire, or electronic communication of:

Comportamiento de acoso: No acosar, seguir, controlar, mantener bajo vigilancia física o electrónica, practicar ciberacoso (como se define en el RCW 9A.90.120), ni usar teléfono, video, audio u otros medios electrónicos para grabar, fotografiar o rastrear ubicaciones o comunicaciones, incluida la comunicación digital, por cable o electrónica de:

☐ the protected person ☐ the minors named in section 4 above
la persona protegida los menores mencionados en la sección 4 anterior

☐ these minors only: _____
estos menores únicamente:

☐ these members of the protected person's household: _____

estos miembros del hogar de la persona protegida:

D. ☐ Exclude and Stay Away: Do not enter, return to, knowingly come within, or knowingly remain within 1,000 feet or other distance (specify) _____ of:

Exclusión y alejamiento: No entrar, volver a, ingresar voluntariamente o mantenerse voluntariamente dentro de los 1 000 pies u otra distancia (especificar) de:

☐ the protected person ☐ protected person's vehicle
la persona protegida el vehículo de la persona protegida

☐ protected person's school ☐ protected person's workplace
la escuela de la persona protegida el lugar de trabajo de la persona protegida

☐ protected person's residence ☐ protected person's adult day program
la residencia de la persona protegida el programa de día de la persona adulta protegida

☐ the shared residence
la residencia compartida

☐ the residence, daycare, or school of ☐ the minors named in section 4 above
la residencia, la guardería o la escuela de los menores mencionados en la sección 4 anterior

☐ these minors only: _____
estos menores únicamente:

☐ other: _____
otro:

Address: The protected person chooses to (check one):

Dirección: La persona protegida elige (elegir uno):

☐ keep their address confidential ☐ list their address here:
mantener confidencial su dirección ingrese la dirección aquí:

E. ☐ Vacate shared residence: The protected person has exclusive right to the residence that the protected person and restrained person share. The restrained person must immediately vacate the residence. The restrained person may take the

restrained person's clothing, personal items needed during the duration of the order, and these items (specify): _____

from the residence while a law enforcement officer is present.

Desalojar la residencia compartida: *La persona protegida tiene derecho exclusivo a la residencia que comparte con la persona sujeta a la orden de restricción. La persona sujeta a la orden de restricción debe desalojar inmediatamente la residencia. La persona sujeta a la orden de restricción puede llevarse su ropa y los artículos personales necesarios durante la vigencia de la orden, y estos artículos (especifique):*

de la residencia mientras esté presente un oficial de cumplimiento de la ley.

- F. ☐ **Intimate Images:** Do not possess or distribute intimate images of a protected person, as defined in RCW 9A.86.010. The restrained person must take down and delete all intimate images and recordings of a protected person in the restrained person's possession or control and cease any and all disclosure of those intimate images.

Imágenes íntimas: *No poseer ni distribuir imágenes íntimas de una persona protegida, como se define en el RCW 9A.86.010. La persona sujeta a la orden de restricción debe retirar y eliminar todas las imágenes y grabaciones íntimas que posea o controle de una persona, y debe cesar toda divulgación de esas imágenes íntimas.*

- G. ☐ **Electronic Monitoring:** The restrained person must submit to electronic monitoring. Example: location tracking via ankle bracelet. (Restrained person must be age 18 or older.)

Vigilancia electrónica: *La persona sujeta a la orden de restricción debe someterse a vigilancia electrónica. Ejemplo: rastreo de ubicación a través de una tobillera. (La persona sujeta a la orden de restricción debe ser mayor de 18 años).*

- H. ☐ **Evaluation:** The restrained person shall get an evaluation for:

Evaluación: La persona sujeta a la orden de restricción deberá someterse a una evaluación de lo que se menciona a continuación:

☐ mental health

salud mental

☐ chemical dependency (drugs and alcohol)

dependencia a químicos (drogas u alcohol)

- I. ☐ **Treatment:** The restrained person shall participate in state-certified treatment for:

Tratamiento: La persona sujeta a la orden de restricción deberá participar en un tratamiento certificado por el estado que se indica a continuación:

☐ sex offender

es un delincuente sexual

☐ domestic violence perpetrator

es un perpetrador de violencia doméstica

- J. ☐ **Personal Belongings:** The protected person shall have possession of essential personal belongings, including the following:

Pertenencias personales: *La persona protegida deberá tener posesión de las pertenencias personales esenciales, incluido lo siguiente:*

K. ☐ **Assets:** Do not transfer jointly owned assets.

Bienes: No transferir bienes de propiedad conjunta.

☐ **Finances:** Provide the following financial relief:

Finanzas: Proporcionar la siguiente ayuda financiera: _____

L. ☐ **Vehicle:** The protected person shall have use of the following vehicle:

Vehículo: La persona protegida deberá disponer del siguiente vehículo:

Year, Make & Model _____ License No. _____

Año, marca y modelo

N.º de licencia

M. ☐ **Restrict Abusive Litigation:** Do not engage in abusive litigation as set forth in chapter 26.51 RCW or in frivolous filings against the protected person, making harassing or libelous communications about the protected person to third parties, or making false reports to investigative agencies.

Restricción de litigios abusivos: No participar en litigios abusivos, como se establece en el capítulo 26.51 del RCW, ni en presentaciones frívolas contra la persona protegida, donde se usen expresiones acosadoras o difamatorias sobre la persona protegida ante terceros o se hagan denuncias falsas a agencias de investigación.

N. ☐ **Pay Fees and Costs:** The restrained person must pay fees and costs of this action. This may include administrative court costs, service fees, and the protected person's costs including lawyer fees.

Pago de honorarios y costos: La persona sujeta a la orden de restricción debe pagar los honorarios y costos de esta acción. Esto puede incluir costas judiciales administrativas, tarifas de servicio y los gastos de la persona protegida, incluidos los honorarios de abogados.

Firearms and Other Dangerous Weapons

Armas de fuego y otras armas peligrosas

O. ☐ **Surrender Weapons:** The restrained person must immediately surrender any firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses to law enforcement and not access, possess, have in their custody or control, purchase, receive, or attempt to purchase or receive any of those items.

Entrega de armas: La persona sujeta a la orden de restricción debe entregarse inmediatamente a las autoridades de cumplimiento de la ley y no poseer, tener bajo su custodia o control, comprar, recibir, intentar comprar o recibir, o acceder a armas de fuego, otras armas peligrosas o licencias para portar armas ocultas.

Important! The court may be required to order the restrained person to surrender firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses even if you do not request it.

¡Importante! Es posible que el juzgado deba ordenar a la persona sujeta a la orden de restricción que entregue las armas de fuego, otras armas peligrosas o licencias para portar armas ocultas, incluso si usted no lo solicita.

Does the restrained person ☐ own or ☐ have access to firearms?

¿La persona sujeta a la orden de restricción posee o tiene acceso a armas de fuego?

☐ Yes ☐ No ☐ I don't know

Sí No No sé

Complete **Attachment E: Firearms Identification** if Yes.

Complete el **anexo E: Identificación de armas de fuego**, si la respuesta es "Sí".

Would the restrained person's use of firearms or other dangerous weapons be a serious and immediate threat to anyone's health or safety?

¿El uso de armas de fuego u otras armas peligrosas por parte de la persona sujeta a la orden de restricción sería una amenaza grave e inmediata para la salud o la seguridad de alguien?

☐ Yes ☐ No ☐ I don't know

Sí No No sé

Even if the restrained person does not have firearms now, has the restrained person ever used firearms, other weapons, or objects to threaten or harm you?

Incluso si la persona sujeta a la orden de restricción no posee armas de fuego ahora, ¿esta persona alguna vez usó armas de fuego, otras armas u objetos para amenazarlo o lastimarlo?

☐ Yes ☐ No

Sí No

If Yes, describe what happened.

En caso afirmativo, describa lo que sucedió.

Is the restrained person already not allowed to have firearms?

¿A la persona sujeta a la orden de restricción ya no se le permite tener armas de fuego?

☐ Yes ☐ No ☐ I don't know

Sí No No sé

If Yes, why? _____

En caso afirmativo, ¿por qué?

Minors

Menores de edad

P. ☐ **Custody:** *(If the parties have children together.)*

The protected person is granted temporary care, custody, and control of

Custodia: (Si las partes tienen hijos en común).

Se concede a la persona protegida el cuidado, custodia y control de

☐ the minors named in section 4 above.

los menores mencionados en la sección 4 anterior.

[] these minors only: _____

estos menores únicamente:

Exceptions for Visitation and Transportation (including exchanges, meeting location, and pickup and dropoff) of Minors (if any):

Excepciones para visitas y transporte (incluidos los intercambios, el lugar de reunión y el acto de llevarlos y traerlos) de menores (si corresponde):

Visitation listed here is an exception to any No Contact and Stay Away provisions about the children, in **B** and **D** above.

*Las visitas que se indican aquí son una excepción de cualquier disposición de prohibición de contacto y de alejamiento en la sección **B** y **D** de arriba.*

Q. [] Interference: Do not interfere with the protected person's physical or legal custody of:

Interferencia: No interferir con la custodia física o legal de la persona protegida de:

[] the minors named in section **4** above.

*los menores mencionados en la sección **4** anterior.*

[] these minors only: _____

estos menores únicamente:

R. [] Removal from State: Do not remove from the state:

Traslado fuera del estado: No trasladar fuera del estado a:

[] the minors named in section **4** above.

*los menores mencionados en la sección **4** anterior.*

[] these minors only: _____

estos menores únicamente:

S. [] School Enrollment: Do not enroll or continue attending as a student in the elementary, middle, or high school that a protected person attends: (name of school)
Inscripción en la escuela: No debe inscribirse o seguir asistiendo como estudiante en la escuela inicial, primaria o secundaria a la que asiste la persona protegida: (nombre de la escuela)

(Only if both the restrained person and a protected person are students at the same school. Can apply to students 18 or older. Includes public and private schools.)

(Solo si tanto la persona sujeta a la orden de restricción como la persona protegida son estudiantes de la misma escuela. Se puede aplicar a estudiantes mayores de 18 años. Incluye escuelas públicas y privadas).

Describe any continuing physical danger, emotional distress, or educational disruption to a protected person that would happen if the restrained person attends the same school.

Describe cualquier peligro físico, angustia emocional o interrupción educativa continuos que ocurriría para una persona protegida si la persona sujeta a la orden de restricción asistiera a la misma escuela.

Pets

Mascotas

- T. ☐ **Custody:** The protected person shall have exclusive custody and control of the following pet/s owned, possessed, leased, kept, or held by the protected person, restrained person, or a minor child who lives with either the protected or restrained person. (Specify name of pet and type of animal.):

Custodia: La persona protegida tendrá la custodia y el control exclusivos de la o las siguientes mascotas que posee, tiene, alquila, mantiene o tiene a su cargo la persona protegida, la persona sujeta a la orden de restricción o un menor de edad que vive con la persona protegida o restringida. (Especifique el nombre de la mascota y el tipo de animal):

- U. ☐ **Interference:** Do not interfere with the protected person's efforts to get the pet/s named above.

Interferencia: No interferir con los esfuerzos de la persona protegida para obtener la o las mascotas mencionadas arriba.

- V. ☐ **Stay Away:** Do not knowingly come within, or knowingly remain within (distance) _____ of the following locations where the pet/s are regularly found:

No acercarse: No ingresar ni permanecer a sabiendas a menos de (distancia) _____ de los siguientes lugares donde se encuentran regularmente las mascotas:

- ☐ Protected person's residence (home address may be kept confidential.)

Residencia de la persona protegida (el domicilio puede mantenerse confidencial).

- ☐ Other (specify):

Otro (especifique): _____

Vulnerable Adult

Adulto vulnerable

- W. ☐ **Safety:** Do not commit or threaten to commit acts of abandonment, neglect, financial exploitation, or abuse, including sexual abuse, mental abuse, physical abuse, personal exploitation, and improper use of restraints, against the vulnerable adult.

Seguridad: No cometer ni amenazar con cometer actos de abandono, negligencia, explotación financiera o abuso (incluido el abuso sexual, el abuso psicológico, el

abuso físico), la explotación personal y el uso indebido de restricciones contra el adulto vulnerable.

- X. ☐ **Accounting:** Provide an accounting of the disposition of the vulnerable adult's income or other resources.

Contabilidad: *Proporcionar una contabilidad de la disposición de los ingresos u otros recursos del adulto vulnerable.*

- Y. ☐ **Property Transfer:** Do not transfer the property of ☐ the vulnerable adult ☐ the restrained person. This restraint can last for up to 90 days.

Transferencia de propiedad: *No transferir la propiedad del adulto vulnerable a la persona sujeta a la orden de restricción. Esta restricción puede durar hasta 90 días.*

Other
Otro

Z. _____

Do you need help from law enforcement? They may help you get the things you asked for.
¿Necesita ayuda de las autoridades del orden público? *Pueden ayudarle a conseguir las cosas que solicitó.*

14. **Law Enforcement Help:** Do you want the court to order the appropriate law enforcement agency to help you with any of the things listed below? (Check all that apply).

Ayuda de las autoridades de cumplimiento de la ley: *¿Desea que el juzgado ordene a la agencia para el cumplimiento de la ley correspondiente que lo ayude con alguno de los aspectos que se enumeran a continuación? (Marque todas las opciones que correspondan).*

☐ Possession of my residence.
Posesión de mi residencia.

☐ Possession of the vehicle I asked for in section L above.
Posesión del vehículo que solicité en la sección L anterior.

☐ Possession of my essential personal belongings that are located at:
Posesión de mis pertenencias personales esenciales que se encuentran en:

☐ the shared residence
la residencia compartida

☐ the restrained person's residence
la residencia de la persona sujeta a la orden de restricción

☐ other location: _____
otra ubicación:

☐ Custody of: ☐ the minors named in section 4 above
Custodia de: los menores mencionados en la sección 4 anterior

- [] these minors only: _____
estos menores únicamente:
- [] Other: _____
Otro:

How long do you need this order to last?
¿Por cuánto tiempo necesita que esté vigente esta orden?

15. Length of Order

(The order will last for **at least 1 year** unless you ask for something different. Orders restraining a parent from contacting their own children may not exceed 1 year.)

Duración de la orden

*(La orden estará vigente por **al menos un año**, salvo que solicite algo diferente. Las órdenes que impiden que un padre se comuniquen con sus propios hijos no pueden exceder el año).*

I need this order to last for: [] 1 year [] more than 1 year [] less than 1 year (specify how long): _____

Necesito que esta orden esté vigente por: 1 año más de 1 año menos de 1 año (especifique cuánto tiempo):

If you checked more or less than one year, briefly explain why.

Si marcó más o menos de un año, explique brevemente por qué.

Do you want to be notified if the restrained person petitions for the restoration of firearms in the future?

¿Quiere ser notificado si la persona sujeta a la orden de restricción solicita en el futuro que le reintegren las armas de fuego?

16. Firearms Restoration Notice

(This only applies if there is an existing or future criminal case that prohibits firearm ownership or possession.)

Aviso de reintegro de armas de fuego

(Esto aplica únicamente si hay un caso existente o futuro que prohíba ser propietario o poseer un arma de fuego).

- [] **Notify.** I want the prosecutor to notify me if the restrained person petitions for restoration of firearms and of the court's decision.

Notificar. *Quiero que el fiscal me notifique si la persona sujeta a la orden de restricción solicita el reintegro de las armas de fuego, así como la decisión del juzgado.*

- [] **Do not notify.** I do not want the prosecutor to notify me if the restrained person petitions for restoration of firearms or of the court's decision.

No notificar. *No quiero que el fiscal me notifique si la persona sujeta a la orden de restricción solicita el reintegro de las armas de fuego ni la decisión del juzgado.*

Why do you need a protection order? What happened? This is your statement where you tell your experience.

¿Por qué necesita una orden de protección? ¿Qué fue lo que sucedió? Esta es su declaración, donde cuenta su experiencia.

Be as specific and descriptive as possible. Put the date, names, what happened, and where. Use names rather than pronouns (he/she/they) as much as possible. If you cannot remember the date, put the time of year it happened (around a holiday, winter, summer, how old your child was), or about how long ago.

Sea lo más específico y descriptivo posible. Anote la fecha, los nombres, lo que sucedió y el lugar. Use nombres en lugar de pronombres (él/ella/ellos) tanto como sea posible. Si no puede recordar la fecha, escriba la época del año en que sucedió (cerca de un día festivo, invierno, verano, la edad de su hijo) o hace cuánto tiempo sucede.

For all of the questions below, include details:

Para todas las preguntas a continuación, incluya detalles tales como:

- Who did what?
¿Quién hizo qué?
- When did this happen?
¿Cuándo sucedió?
- How were any statements made? (in person, mail, text, phone, email, social media)
¿Cómo se hicieron las declaraciones (en persona, por correo, mensaje de texto, teléfono, correo electrónico, redes sociales)?
- How did this make you, the minor, or the vulnerable adult feel?
¿Cómo le hizo sentir esto a usted, al menor o al adulto vulnerable?

If you need more space to answer any of the questions below, use form PO 010 Statement or attach additional pages.

Si necesita más espacio para responder cualquiera de las preguntas a continuación, use el formulario PO 010 Statement o adjunte más páginas.

Privacy Warning! The restrained person will see this Petition and any other evidence you file with the court. This information is also available in a public court file. You should file healthcare records, financial documents, and confidential reports under seal. Use form All Civil 040 Sealed Cover. If you want to seal explicit or intimate images, you must file a separate motion asking the court to seal these images. Use form PO 005, Motion to Redact or Seal.

Advertencia de privacidad. La persona sujeta a la orden de restricción leerá la solicitud y cualquier otra prueba que usted presente en el tribunal. La información también está disponible en un archivo público del juzgado. Debe presentar sellados los registros de atención médica, los documentos financieros y los informes confidenciales. Use un formulario All Civil 040 con la portada sellada. Si quiere sellar imágenes explícitas o íntimas, debe presentar una petición por separado solicitando al juzgado que selle esas imágenes. Utilice el formulario PO 005, Petición para redactar o sellar.

- 17. Most Recent Incident.** What happened most recently that made you want a protection order? This could include violent acts, fear or threats of violence, coercive control, nonconsensual sexual conduct or penetration, sexual abuse, harassment, stalking, hate crimes. For a vulnerable adult, include incidents or threats of abandonment, abuse, neglect, and/or financial exploitation. Include specific date/s and details of the incident.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

- [illegible]

19. **Medical Treatment.** Describe any medical treatment you received for issues related to your request for protection.
Tratamiento médico. Describa cualquier tratamiento médico que haya recibido por problemas relacionados con su solicitud de protección.

20. **Suicidal Behavior.** Describe any threats of self-harm or suicide attempts by the restrained person.
Comportamiento suicida. Describa cualquier amenaza de lesión autoinfligida o intento de suicidio por parte de la persona sujeta a la orden de restricción.

21. **Restrained Person's Substance Abuse**
Abuso de sustancias de la persona sujeta a la orden de restricción

Is substance abuse involved? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown

¿Hay implicación de abuso de sustancias? ☐ Sí ☐ No ☐ Desconocido

If yes, what type of substance abuse? ☐ Alcohol ☐ Drugs ☐ Other: _____

En caso afirmativo, ¿qué tipo de abuso de sustancias?

Alcohol Drogas Otro: _____

22. Minors Needing Protection, if any (If the information is not already included above.)
Menores que necesitan protección, si hubiere (Si la información no está incluida anteriormente).

Has there been any violence or threats towards children? How have the children been affected by the restrained person's behavior? Were the children present during any of the incidents described above? Describe and give details.

¿Ha habido violencia o amenazas hacia los niños? ¿Cómo se han visto afectados los niños por el comportamiento de la persona sujeta a la orden de restricción? ¿Estuvieron presentes los niños durante alguno de los incidentes descritos anteriormente? Describa y proporcione detalles.

23. Supporting Evidence (Include anything else you want the court to see that helps prove what you are saying is true. You are responsible for filing your supporting evidence, including police reports, if any. Before you file any attachments, you can black out (redact) any sensitive information. Examples: your home address and account numbers (leave last 4 digits). If you have audio or video evidence, contact the court for how to submit.)

Evidencia de respaldo (Incluya cualquier otra cosa que desee que el juzgado conozca para ayudar a probar la veracidad de sus declaraciones. Usted es responsable de presentar su evidencia de respaldo, incluidas las denuncias policiales, si corresponde. Antes de presentar un archivo complementario, puede borrar (redactar) toda información confidencial. Por ejemplo: la dirección de su hogar o los números de cuentas (deje los últimos 4 dígitos). Si tiene evidencia audiovisual, comuníquese con el juzgado para saber cómo enviarla).

[] I am submitting the following evidence with this Petition (check all that apply):
Envío la siguiente evidencia a esta Solicitud (marque todas las opciones que correspondan):

[] Pictures
Imágenes

[] Text/email/social media messages
Mensajes de texto/correo electrónico/mensajes en redes sociales

[] Voice messages (written transcript)
Mensajes de voz (transcripción escrita)

[] Written notes/letters/mail
Notas escritas/cartas/correo postal

[] Police report
Denuncia policial

[] Declaration or statement from witness (name/s): _____
Declaración o testimonio del testigo (nombre/s): _____

[] Other (describe): _____
Otra (describir): _____

Privacy Warning! The restrained person will see this Petition and any other evidence you file with the court. This information is also available in a public court file. You should file healthcare records, financial documents, and confidential reports under seal. Use All Civil 040 Sealed Cover. If you want to seal explicit or intimate images, you must file a separate motion asking the court to seal these images. Use form PO 005, Motion to Redact or Seal.

Advertencia de privacidad. La persona sujeta a la orden de restricción leerá la solicitud y cualquier otra prueba que usted presente en el tribunal. Esta información también está disponible en un archivo público del juzgado. Debe presentar sellados los registros de atención médica, los documentos financieros y los informes confidenciales. Use un formulario All Civil 040 con la portada sellada. Si quiere sellar imágenes explícitas o íntimas, debe presentar una petición por separado solicitando al juzgado que selle esas imágenes. Utilice el formulario PO 005, Petición para redactar o sellar.

Before you file any attachments, you can **black out** (redact) any sensitive information. Examples: your home address, account numbers (leave last 4 digits), minor's names (leave minor's initials). Do **not** list your address in this petition or any supporting evidence if you want it to remain confidential.

*Antes de presentar un archivo complementario, puede **borrar** (redactar) toda información confidencial. Por ejemplo: la dirección de su hogar, los números de cuentas (deje los últimos 4 dígitos), los nombres de los menores (deje las iniciales de los nombres). **No** incluya su dirección en esta solicitud ni ninguna prueba de respaldo, si desea que sean confidenciales.*

Hope Card: A Hope Card is a small card you can easily carry that has some details of your protection order. It's one way to show you have a full protection order. You can request one at www.courts.wa.gov/hopecard.

Tarjeta Hope: Una tarjeta Hope es una pequeña tarjeta que puede portar con facilidad y que contiene algunos detalles de su orden de protección. Es una manera de demostrar que tiene una orden de protección plena. Puede solicitar una en www.courts.wa.gov/hopecard.

I certify, under penalty of perjury under the laws of the state of Washington, that all the information provided in this petition and any attachments is true and correct.

[] I have attached (number): ____ pages.

Certifico bajo pena de perjurio en virtud de las leyes del estado de Washington que toda la información provista en esta solicitud y cualquier anexo es verdadera y correcta.

He adjuntado (número): _____ páginas.

Signed at (city and state): _____ Date: _____
Firmado en (ciudad y estado): _____ Fecha: _____

Sign here
Firme aquí

Print name
Nombre en letra de imprenta

Attachment A: Definitions (Always include with petition.)

Anexo A: Definiciones (siempre incluir con la solicitud).

"Domestic violence" means:

"Violencia doméstica" significa:

- (a) Physical harm, bodily injury, assault, or the infliction of fear of physical harm, bodily injury, or assault; nonconsensual sexual conduct or nonconsensual sexual penetration; coercive control; unlawful harassment; or stalking of one intimate partner by another intimate partner; or *Daño físico, lesiones corporales, agresión o infligir miedo de daño físico, lesiones corporales o agresión; conducta sexual o penetración sexual sin consentimiento; control coercitivo; acoso ilegal; u hostigamiento de una pareja íntima por parte de otra pareja íntima.*
- (b) Physical harm, bodily injury, assault, or the infliction of fear of physical harm, bodily injury, or assault; nonconsensual sexual conduct or nonconsensual sexual penetration; coercive control; unlawful harassment; or stalking of one family or household member by another family or household member.
Daño físico, lesiones corporales, agresión o infligir miedo de daño físico, lesiones corporales o agresión; conducta sexual o penetración sexual sin consentimiento; control coercitivo; acoso ilegal; u hostigamiento de un miembro de la familia o del hogar por parte de otro miembro de la familia o del hogar.

"Sexual conduct" means any of the following:

"Conducta sexual" significa cualquiera de las siguientes definiciones:

- (a) Any intentional or knowing touching or fondling of the genitals, anus, or breasts, directly or indirectly, including through clothing;
Cualquier contacto o caricia intencional o consciente de los genitales, el ano o los senos, directa o indirectamente, incluso a través de la ropa.
- (b) Any intentional or knowing display of the genitals, anus, or breasts for the purposes of arousal or sexual gratification of the respondent;
Cualquier exhibición intencional o consciente de los genitales, el ano o los senos con el fin de excitar o gratificar sexualmente al demandado.

- (c) Any intentional or knowing touching or fondling of the genitals, anus, or breasts, directly or indirectly, including through clothing, that the petitioner is forced to perform by another person or the respondent;

Cualquier contacto o caricia intencional o consciente de los genitales, el ano o los senos, directa o indirectamente, incluso a través de la ropa, que el demandante se vea obligado a realizar por otra persona o por el demandado.

- (d) Any forced display of the petitioner's genitals, anus, or breasts for the purposes of arousal or sexual gratification of the respondent or others;
Cualquier exhibición forzada de los genitales, el ano o los senos del demandante con el fin de excitar o gratificar sexualmente al demandado u otras personas.

- (e) Any intentional or knowing touching of the clothed or unclothed body of a child under the age of 16, if done for the purpose of sexual gratification or arousal of the respondent or others; or any coerced or forced touching or fondling by a child under the age of 16, directly or indirectly, including through clothing, of the genitals, anus, or breasts of the respondent or others.

Cualquier contacto intencional o consciente del cuerpo vestido o desnudo de un niño menor de 16 años, si se hace con el propósito de gratificación sexual o excitación del demandado u otras personas; o cualquier contacto o caricias coaccionados o forzados por parte de un niño menor de 16 años, directa o indirectamente, incluso a través de la ropa, de los genitales, el ano o los senos del demandado u otras personas.

"Sexual penetration" means any contact, however slight, between the sex organ or anus of one person by an object, the sex organ, mouth, or anus of another person, or any intrusion, however slight, of any part of the body of one person or of any animal or object into the sex organ or anus of another person including, but not limited to, cunnilingus, fellatio, or anal penetration. Evidence of emission of semen is not required to prove sexual penetration.

"Penetración sexual" significa cualquier contacto, por leve que sea, entre el órgano sexual o el ano de una

persona por un objeto, el órgano sexual, la boca o el ano de otra persona, o cualquier introducción, por leve que sea, de cualquier parte del cuerpo de una persona o de cualquier animal u objeto en el órgano sexual o el ano de otra persona, incluidos, entre otros, el cunnilingus, la felación o la penetración anal. No se requiere evidencia de la expulsión de semen para probar que hubo penetración sexual.

"Stalking" means any of the following:

"Hostigamiento" significa cualquiera de las siguientes definiciones:

- (a) Any act of stalking as defined under RCW 9A.46.110;
Cualquier acto de hostigamiento como se define en el RCW 9A.46.110.
- (b) Any act of cyber harassment as defined under RCW 9A.90.120; or
Cualquier acto de ciberacoso como se define en el RCW 9A.90.120.
- (c) Any course of conduct involving repeated or continuing contacts, attempts to contact, monitoring, tracking, surveillance, keeping under observation, disrupting activities in a harassing manner, or following of another person that:
Cualquier conducta que involucre contactos repetidos o continuos, intentos de contacto, seguimiento, rastreo, vigilancia, mantener bajo observación, interrumpir actividades de manera acosadora o seguir a otra persona que:
 - (i) Would cause a reasonable person to feel intimidated, frightened, under duress, significantly disrupted, or threatened and that actually causes such a feeling;
Causaría que una persona razonable se sintiera intimidada, asustada, bajo coacción, muy perturbada o amenazada, y eso realmente provoque tal sentimiento.
 - (ii) Serves no lawful purpose; and
No tiene ningún propósito lícito.
 - (iii) The respondent knows, or reasonably should know, threatens, frightens, or intimidates the person, even if the respondent did not intend to intimidate, frighten, or threaten the person.
El demandado sabe, o razonablemente debería saber que amenaza, asusta o intimida a la persona, incluso si el demandado no tuvo la intención de intimidarla, asustarla o amenazarla.

"Unlawful harassment" means:

"Acoso ilegal" significa:

- (a) A knowing and willful course of conduct directed at a specific person that seriously alarms, annoys, harasses, or is detrimental to such person, and that serves no legitimate or lawful purpose. The course of conduct must be such as would cause a reasonable person to suffer substantial emotional distress, and must actually cause substantial emotional distress to the petitioner; or
Una conducta recurrente consciente y deliberada dirigida a una persona específica que alarma seriamente, molesta, acosa o perjudica a dicha persona, y que no tiene un propósito legítimo ni legal. La conducta recurrente debe ser tal que cause a una persona razonable una angustia emocional sustancial, y debe realmente causar una angustia emocional sustancial al demandante.
- (b) A single act of violence or threat of violence directed at a specific person that seriously alarms, annoys, harasses, or is detrimental to such person, and that serves no legitimate or lawful purpose, which would cause a reasonable person to suffer substantial emotional distress, and must actually cause substantial emotional distress to the petitioner. A single threat of violence must include:
Un solo acto de violencia o amenaza de violencia dirigidos a una persona específica que alarma seriamente, molesta, acosa o perjudica a dicha persona, y que no tiene un propósito legítimo ni lícito, que podría causar a una persona razonable una angustia emocional sustancial, y debe realmente causar una angustia emocional sustancial al demandante. Una sola amenaza de violencia debe incluir:
 - (i) A malicious and intentional threat as described in RCW 9A.36.080(1)(c); or
Una amenaza maliciosa e intencional como se describe en el RCW 9A.36.080(1)(c).
 - (ii) the presence of a firearm or other weapon.
La presencia de un arma de fuego o de otro tipo.

Attachment B: Vulnerable Adult

Anexo B: Adulto vulnerable

Only complete this attachment if your case involves a vulnerable adult. **If not**, skip or remove this attachment.

Solo complete este anexo si su caso involucra a un adulto vulnerable. **De lo contrario**, omita o elimine este anexo.

1. What qualifies the adult as a vulnerable adult? The adult (check all that apply):

¿Qué cualidades definen a un adulto como adulto vulnerable? El adulto (marque todas las opciones que correspondan):

☐ Is over 60 years old and does not have the functional, mental, or physical ability to care for himself or herself.

Tiene más de 60 años de edad y no tiene la capacidad funcional, mental o física para cuidarse a sí mismo.

☐ Is an individual subject to guardianship under RCW 11.130.265 or an individual subject to conservatorship under RCW 11.130.360.

Es una persona sujeta a tutela en virtud del RCW 11.130.265 o una persona sujeta a tutela en virtud del RCW 11.130.360.

☐ Has a developmental disability as defined in RCW 71A.10.020.

Tiene una discapacidad del desarrollo como se define en el RCW 71A.10.020.

☐ Self-directs their own care and receives services from a personal aide under RCW 74.39.

Se cuida por cuenta propia y recibe servicios de un asistente personal en virtud del RCW 74.39.

☐ Is receiving services from a home health, hospice, or homecare agency licensed or required to be licensed under RCW 70.127.

Recibe servicios de agencias de salud en el hogar, cuidados paliativos o cuidados domésticos certificadas o con licencia obligatoria en virtud del RCW 70.127.

☐ Is receiving in-home services from an individual provider under contract with DSHS.

Está recibiendo servicios domésticos de un proveedor individual bajo contrato con el Department of Social and Health Services (DSHS).

☐ Has been admitted to an assisted living facility, nursing home, adult family home, soldiers' home, residential habilitation center, or any other facility licensed by DSHS.

Ha sido admitido en un centro de vivienda asistida, hogar de ancianos, hogar familiar para adultos, hogar militar, centro de habilitación residencial o cualquier otro centro autorizado por el DSHS.

2. Does the vulnerable adult know you will be filing this petition?

¿El adulto vulnerable sabe que usted presentará esta solicitud?

☐ Yes ☐ No If no, what efforts did you make to notify the vulnerable adult?
Sí No En caso negativo, ¿qué acciones hizo para notificar al adulto vulnerable?

3. **Connection to Washington.** Does the vulnerable adult live in Washington State?
Relación con Washington. ¿El adulto vulnerable vive en el estado de Washington?

☐ Yes ☐ No

Sí No

If no, are you asking to protect any **family members** of the vulnerable adult who:

*En caso negativo, usted solicita proteger a algún **miembro de la familia** del adulto vulnerable que:*

- Live in Washington State, and
vive en el estado de Washington;
- Have been affected by the restrained person's actions
se vio afectado por las acciones de la persona sujeta a la orden de restricción

☐ Yes ☐ No

Sí No

4. **What is your relationship to the vulnerable adult?**
¿Cuál es el tipo de relación que tiene con el adulto vulnerable?

☐ I am the vulnerable adult. I am filing this petition for myself.

Soy el adulto vulnerable. Estoy presentando esta solicitud en mi nombre.

☐ DSHS is filing this petition for a vulnerable adult who ☐ has consented ☐ lacks capacity or ability to consent to this petition.

El DSHS está presentando esta solicitud para un adulto vulnerable que ha dado su consentimiento carece de la capacidad o habilidad para dar su consentimiento a esta solicitud.

☐ I am the vulnerable adult's guardian/conservator, or limited guardian/conservator.

Soy el tutor/curador del adulto vulnerable o el tutor/curador limitado.

I was appointed in (county and state) _____

Fui designado en (condado y estado)

in Case Number _____

en el número de caso

on or about (date) _____

con fecha exacta o aproximada del (fecha)

(Attach a copy of your letters or order appointing guardian/conservator, if available.)

(Adjunte una copia de sus cartas u orden de designación de tutor/curador, si está disponible).

☐ To protect the vulnerable adult, I imposed an **emergency restriction** on the vulnerable adult's right to associate with the restrained person on (date) _____

*Para proteger al adulto vulnerable, impuse una **restricción de emergencia** al derecho del adulto vulnerable a relacionarse con la persona sujeta a la orden de restricción el (fecha)*

☐ I am the vulnerable adult's legal fiduciary. I was appointed ☐ trustee ☐ power of attorney on or about (date) _____.

Soy el fiduciario legal del adulto vulnerable. Fui designado como apoderado fideicomisario con fecha exacta o aproximada del (fecha) .

(Attach a copy of your relevant documents, if available.)

(Adjunte una copia de sus documentos relevantes, si está disponible).

- [] I am interested in the welfare of the vulnerable adult. I have a good faith belief that the court's intervention is necessary and that the vulnerable adult is unable at this time to protect their own interests, due to incapacity, undue influence, or duress. *Me interesa el bienestar del adulto vulnerable. Creo de buena fe que la intervención del juzgado es necesaria y que el adulto vulnerable, en este momento, no puede proteger sus propios intereses por una incapacidad, influencia indebida o coacción.*

What is the nature of your relationship to the vulnerable adult? How long has this relationship lasted? (Describe)

¿Cuál es el tipo de relación que tiene con el adulto vulnerable? ¿Cuánto tiempo ha durado esta relación? (Describa)

What is the incapacity, undue influence, or duress that makes the vulnerable adult unable to protect their own interests? (Describe)

¿Cuál es la incapacidad, la influencia indebida o la coacción que hace que el adulto vulnerable no pueda proteger sus propios intereses? (Describa)

Definitions For Vulnerable Adult Protection Orders:

Definiciones de los términos en las órdenes de protección de adultos vulnerables:

"Vulnerable adult" includes a person:

"Adulto vulnerable" incluye a una persona que:

- (a) Sixty years of age or older who has the functional, mental, or physical inability to care for himself or herself; or

Es mayor de sesenta años de edad y tiene la incapacidad funcional, mental o física para cuidar de sí misma.

- (b) Subject to a guardianship under RCW 11.130.265 or adult subject to conservatorship under RCW 11.130.360; or
Está sujeta a tutela en virtud del RCW 11.130.265 o sujeta a tutela en virtud del RCW 11.130.360.

- (c) Who has a developmental disability as defined under RCW 71A.10.020; or
Tiene una discapacidad del desarrollo como se define en el RCW 71A.10.020.

- (d) Admitted to any facility; or
Está admitida en cualquier centro.

- (e) Receiving services from home health, hospice, or home care agencies licensed or required to be licensed under chapter 70.127 RCW; or
Recibe servicios de agencias de salud en el hogar, cuidados paliativos o cuidados domésticos certificadas o con licencia obligatoria según el capítulo 70.127 del RCW.

- (f) Receiving services from a person under contract with the department of social and health services to provide services in the home under chapter 74.09 or 74.39A RCW; or

Recibe servicios de una persona bajo contrato con el Departamento de Servicios sociales y de Salud con respecto a los servicios domésticos en virtud del capítulo 74.09 o 74.39A del RCW.

- (g) Who self-directs his or her own care and receives services from a personal aide under chapter 74.39 RCW.

Se cuida por cuenta propia y recibe servicios de un asistente personal en virtud del capítulo 74.39 del RCW.

“Abuse,” for the purposes of a **vulnerable adult** protection order, means intentional, willful, or reckless action or inaction that inflicts injury, unreasonable confinement, intimidation, or punishment on a vulnerable adult. In instances of abuse of a vulnerable adult who is unable to express or demonstrate physical harm, pain, or mental anguish, the abuse is presumed to cause physical harm, pain, or mental anguish.

“Abuso”, a los efectos de una orden de protección para adulto vulnerable, significa acción o inacción intencional, deliberada o imprudente que inflige lesiones, confinamiento irrazonable, intimidación o castigo a un adulto vulnerable. En casos de abuso de un adulto vulnerable que no puede expresar o demostrar daño físico, dolor o angustia mental, se presume que el abuso causa daño físico, dolor o angustia mental.

“Abuse” includes sexual abuse, mental abuse, physical abuse, personal exploitation, and improper use of restraint against a **vulnerable adult**, which have the following meanings:

El término “abuso” incluye abuso sexual, abuso mental, abuso físico, explotación personal y uso indebido de la restricción contra un adulto vulnerable, lo cual tiene los siguientes significados:

- (a) “Improper use of restraint” means the inappropriate use of chemical, physical, or mechanical restraints for convenience or discipline, or in a manner that:

“Uso inapropiado de restricción” alude al uso inapropiado de restricciones químicas, físicas o mecánicas por conveniencia o disciplina, o de una manera que:

- (i) Is inconsistent with federal or state licensing or certification requirements for facilities, hospitals, or programs authorized under chapter 71A.12 RCW;

No vaya en consonancia con los requisitos de certificación o licencia federal o estatal para centros, hospitales o programas autorizados en virtud del capítulo 71A.12 del RCW.

- (ii) is not medically authorized; or
- No esté médicamente autorizada.*

- (iii) otherwise constitutes abuse under this section.

De otra manera, constituiría abuso en virtud esta sección.

- (b) “Mental abuse” means an intentional, willful, or reckless verbal or nonverbal action that threatens, humiliates, harasses, coerces, intimidates, isolates, unreasonably confines, or punishes a vulnerable adult. “Mental abuse” may include ridiculing, yelling, swearing, or withholding or tampering with prescribed medications or their dosage.

“Abuso mental” alude a una acción verbal o no verbal intencional, deliberada o imprudente que amenaza, humilla, acosa, coacciona, intimida, aísla, confina injustificadamente o castiga a un adulto vulnerable. El “abuso mental” puede incluir ridiculizar, gritar, insultar o retener o alterar los medicamentos recetados o su dosis.

- (c) “Personal exploitation” means an act of forcing, compelling, or exerting undue influence over a vulnerable adult causing the vulnerable adult to act in a way that is inconsistent with relevant

past behavior, or causing the vulnerable adult to perform services for the benefit of another.

“Explotación personal” alude al acto de forzar, obligar o ejercer una influencia indebida sobre un adulto vulnerable que hace que el adulto vulnerable actúe de una manera que no concuerda con el comportamiento anterior relevante, o que hace que el adulto vulnerable facilite servicios para el beneficio de otra persona.

- (d) “Physical abuse” means the intentional, willful, or reckless action of inflicting bodily injury or physical mistreatment. “Physical abuse” includes, but is not limited to, striking with or without an object, slapping, pinching, strangulation, suffocation, kicking, shoving, or prodding.

“Abuso físico” alude a la acción intencional, deliberada o imprudente de infligir lesiones corporales o maltrato físico. El “abuso físico” incluye, a modo enunciativo, golpes con o sin un objeto, bofetadas, pellizcos, estrangulación, asfixia, patadas, empujones o pinchazos.

- (e) “Sexual abuse” means any form of nonconsensual sexual conduct including, but not limited to, unwanted or inappropriate touching, rape, molestation, indecent liberties, sexual coercion, sexually explicit photographing or recording, voyeurism, indecent exposure, and sexual harassment.

“Sexual abuse” also includes any sexual conduct between a staff person, who is not also a resident or client, of a facility or a staff person of a program authorized under chapter 71A.12 RCW, and a vulnerable adult living in that facility or receiving service from a program authorized under chapter 71A.12 RCW, whether or not the sexual conduct is consensual.

“Abuso sexual” alude a cualquier forma de conducta sexual sin consentimiento que incluye, a modo enunciativo, contactos no deseados o inapropiados,

violación, abuso sexual, libertades indecentes, coerción sexual, fotografías o grabaciones sexualmente explícitas, voyeurismo, exhibición indecente y acoso sexual. El “abuso sexual” también incluye cualquier conducta sexual entre un miembro del personal, que no sea también un residente o cliente de un centro, o un miembro del personal de un programa autorizado en virtud del capítulo 71A.12 del RCW, y un adulto vulnerable que vive en ese centro o recibe servicio de un programa autorizado en virtud del capítulo 71A.12 del RCW, ya sea que la conducta sexual sea con o sin consentimiento.

“Financial exploitation” means the illegal or improper use of, control over, or withholding of, the property, income, resources, or trust funds of the **vulnerable adult** by any person or entity for any person's or entity's profit or advantage other than for the vulnerable adult's profit or advantage. “Financial exploitation” includes, but is not limited to:

*“Explotación financiera” alude al uso ilegal o inapropiado, al control o a la retención de la propiedad, los ingresos, los recursos o los fondos fiduciarios del **adulto vulnerable** por parte de cualquier persona o entidad para su propio beneficio o ventaja que no sea para el beneficio o la ventaja del adulto vulnerable. La “explotación financiera” incluye, a modo enunciativo, lo siguiente:*

- (a) The use of deception, intimidation, or undue influence by a person or entity in a position of trust and confidence with a vulnerable adult to obtain or use the property, income, resources, government benefits, health insurance benefits, or trust funds of the vulnerable adult for the benefit of a person or entity other than the vulnerable adult; *El uso de engaño, intimidación o influencia indebida por parte de una persona o entidad en una posición de confianza con un adulto vulnerable para obtener o usar la propiedad, los ingresos, los recursos, los beneficios del gobierno, los beneficios del seguro*

médico o los fondos fiduciarios del adulto vulnerable en beneficio propio que no sea para el adulto vulnerable.

- (b) The breach of a fiduciary duty, including, but not limited to, the misuse of a power of attorney, trust, or a guardianship or conservatorship appointment, that results in the unauthorized appropriation, sale, or transfer of the property, income, resources, or trust funds of the vulnerable adult for the benefit of a person or entity other than the vulnerable adult; or

El incumplimiento de un deber fiduciario, incluido, a modo enunciativo, el uso indebido de un poder notarial, fideicomiso o designación de tutela o curatela, que resulte en la apropiación, venta o transferencia no autorizada de propiedad, ingresos, recursos o fondos fiduciarios del adulto vulnerable en beneficio de una persona o entidad que no sea el adulto vulnerable.

- (c) Obtaining or using a vulnerable adult's property, income, resources, or trust funds without lawful authority, by a person or entity who knows or clearly should know that the vulnerable adult lacks the capacity to consent to the release or use of the vulnerable adult's property, income, resources, or trust funds.

Obtener o usar la propiedad, los ingresos, los recursos o los fondos fiduciarios de un adulto vulnerable sin autorización legal por parte de una persona o entidad que sabe, o claramente debería saber, que el adulto vulnerable carece de la capacidad para autorizar la prestación o el uso de propiedad, ingresos, recursos o fondos fiduciarios de un adulto vulnerable.

"Neglect" means:

"Negligencia" significa:

- (a) A pattern of conduct or inaction by a person or entity with a duty of care that fails to provide the goods and services that maintain the physical or mental health of a vulnerable adult, or that fails

to avoid or prevent physical or mental harm or pain to a vulnerable adult; or
Un patrón de conducta o inacción de una persona o entidad con el deber de cuidado que no proporciona los bienes y servicios que mantienen la salud física o mental de un adulto vulnerable, o que no evita o previene el daño o dolor físico o mental a un adulto vulnerable.

- (b) an act or omission by a person or entity with a duty of care that demonstrates a serious disregard of consequences of such a magnitude as to constitute a clear and present danger to the vulnerable adult's health, welfare, or safety including, but not limited to, conduct prohibited under RCW 9A.42.100.

Un acto u omisión por parte de una persona o entidad con la tarea de cuidado que demuestre un desprecio grave por las consecuencias de una magnitud tal que constituya un peligro claro y presente para la salud, el bienestar o la seguridad del adulto vulnerable, incluidos, a modo enunciativo, la conducta prohibida en virtud del RCW 9A.42.100.

Attachment C: Child Custody

Anexo C: Custodia de los hijos

Only complete this attachment if you are asking to protect any of the restrained person's children. **If not**, skip or remove this attachment.

Solo complete este anexo si solicita proteger a alguno de los hijos de la persona sujeta a la orden de restricción. **De lo contrario**, omita o elimine este anexo.

Does a Washington Court have authority over the children? Before the court can protect a child, you must tell the court about the children's connection to Washington State. See instructions for help.

¿Un juzgado de Washington tiene autoridad sobre los niños? Para que el juzgado pueda proteger a un niño, debe informarle al juzgado sobre la relación de los niños con el estado de Washington. Consulte las instrucciones para obtener ayuda.

1. Children's Home/s Hogar/es de los niños

At any time during the past 5 years, have the children lived:

¿En algún momento durante los últimos 5 años, los niños han vivido:

- on an Indian reservation,
en una reserva indígena;
- outside Washington state,
fuera del estado de Washington;
- in a foreign country, or
en un país extranjero; o
- with anyone who is not a party to this case?
con alguien que no esté involucrado en este caso?

[] No. (Skip to 2)
No. (Pase al punto 2)

[] Yes. (Fill out below to show where the children have lived during the last 5 years.)
Sí. (Complete a continuación para indicar dónde han vivido los niños durante los últimos 5 años).

Dates <i>Fechas</i>	Children <i>Niños</i>	Lived with <i>Vivían con</i>		In which state, Indian reservation, or foreign country <i>¿En qué estado, reserva indígena o país extranjero?</i>
From: <i>Del:</i>	<input type="checkbox"/> All children <i>Todos los niños</i>	<input type="checkbox"/> Petitioner <i>Demandante</i>	<input type="checkbox"/> Respondent <i>Demandado</i>	
To: <i>Al:</i>	<input type="checkbox"/> (Initials): <i>(Iniciales):</i>	<input type="checkbox"/> Other (name): <i>Otro (nombre):</i>		
From: <i>Del:</i>	<input type="checkbox"/> All children <i>Todos los niños</i>	<input type="checkbox"/> Petitioner <i>Demandante</i>	<input type="checkbox"/> Respondent <i>Demandado</i>	
To: <i>Al:</i>	<input type="checkbox"/> (Initials): <i>(Iniciales):</i>	<input type="checkbox"/> Other (name): <i>Otro (nombre):</i>		
From: <i>Del:</i>	<input type="checkbox"/> All children <i>Todos los niños</i>	<input type="checkbox"/> Petitioner <i>Demandante</i>	<input type="checkbox"/> Respondent <i>Demandado</i>	
To: <i>Al:</i>	<input type="checkbox"/> (Initials): <i>(Iniciales):</i>	<input type="checkbox"/> Other (name): <i>Otro (nombre):</i>		
From: <i>Del:</i>	<input type="checkbox"/> All children <i>Todos los niños</i>	<input type="checkbox"/> Petitioner <i>Demandante</i>	<input type="checkbox"/> Respondent <i>Demandado</i>	
To: <i>Al:</i>	<input type="checkbox"/> (Initials): <i>(Iniciales):</i>	<input type="checkbox"/> Other (name): <i>Otro (nombre):</i>		
From: <i>Del:</i>	<input type="checkbox"/> All children <i>Todos los niños</i>	<input type="checkbox"/> Petitioner <i>Demandante</i>	<input type="checkbox"/> Respondent <i>Demandado</i>	
To: <i>Al:</i>	<input type="checkbox"/> (Initials): <i>(Iniciales):</i>	<input type="checkbox"/> Other (name): <i>Otro (nombre):</i>		

2. Other people with a legal right to spend time with the children
Otras personas con derecho legal a pasar tiempo con los niños

Do you know of anyone besides yourself and Respondent who has or claims to have a legal right to spend time with the children?

¿Conoce a alguien además de usted y el demandado que tenga o afirme tener el derecho legal a pasar tiempo con los niños?

☐ No.
No.

[] Yes. (Name/s) _____ has or claims to have a legal right to spend time with the children because:
Sí. (Nombre/s) _____ tiene o afirma tener el derecho legal a pasar tiempo con los niños porque:

3. **Authority over the children (Jurisdiction)** (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)
Autoridad sobre los niños (jurisdicción) (RCW 26.27.201 – .221, .231, .261, .271)

The court can make an order protecting the children because:
El juzgado puede dictar una orden para proteger a los niños porque:

[] **Exclusive, continuing jurisdiction** – A Washington court has already made a custody order or parenting plan for the children and the court still has authority to make other orders for the children.
Jurisdicción continua y exclusiva: *Un juzgado de Washington ya emitió una orden de custodia o un plan de crianza para los niños y el juzgado aún tiene autoridad para dictar otras órdenes con respecto a los niños.*

[] **Home state jurisdiction** – Washington is the child's home state because
Jurisdicción del estado de origen: *Washington es el estado de origen del niño porque*

(check all that apply):
(marque todas las opciones que correspondan):

[] The children lived in Washington with a parent or someone acting as a parent for at least the 6 months just before this case was filed, or if a child is less than 6 months old, the child has lived in Washington with a parent or someone acting as a parent since birth.

Los niños vivieron en Washington con uno de los padres o alguien que actúa como padre durante al menos los 6 meses justo antes de que se presentara este caso; o si un niño tiene menos de 6 meses, el niño ha vivido en Washington con uno de los padres o alguien que actúa como padre desde su nacimiento.

[] There were times the children were not in Washington in the 6 months just before this case was filed (or since birth if a child is less than 6 months old), but those were temporary absences.

Hubo momentos en que los niños no estuvieron en Washington en los 6 meses justo antes de que se presentara este caso (o desde su nacimiento si el niño tiene menos de 6 meses), pero fueron ausencias temporales.

[] The children do not live in Washington right now, but Washington was the children's home state sometime in the 6 months just before this case was filed, and a parent or someone acting as a parent of the children still lives in Washington.

Los niños no viven en Washington en este momento, pero Washington fue su estado de origen en algún momento de los 6 meses anteriores a la presentación de este caso, y uno de los padres o alguien que actúa como padre de los niños todavía vive en Washington.

[] The children do not have another home state.
Los niños no tienen otro estado de origen.

- [] **No home state or home state declined** – No court of any other state (or tribe) has the jurisdiction to make decisions for the children **or** a court in the children's home state (or tribe) decided it is better to have this case in Washington **and**:

Ningún estado de origen o estado de origen negado: *Ningún juzgado de ningún otro estado (o tribu) tiene jurisdicción para tomar decisiones a favor de los niños o un juzgado en el estado (o tribu) de origen de los niños decidió que es mejor llevar a cabo este caso en Washington y:*

- The children and a parent or someone acting as a parent have ties to Washington beyond just living here; **and**
Los niños y un padre o alguien que actúa como padre tienen relaciones con Washington a pesar de vivir aquí; y
- There is a lot of information (substantial evidence) about the children's care, protection, education, and relationships in this state.
Existe mucha información (Pruebas sustanciales) sobre el cuidado, la protección, la educación y las relaciones de los menores en este estado.

- [] **Other state declined** – The courts in other states (or tribes) that might be the children's home state have refused to take this case because it is better to have this case in Washington.

Otro estado negado: *Los juzgados de otros estados (o tribus) que podrían ser el estado de origen de los niños se han negado a tomar este caso porque es mejor llevarlo a cabo en Washington.*

- [] **Temporary emergency jurisdiction** – The court can make decisions for the children because the children are in this state now **and** were abandoned here **or** need emergency protection because the children (or their parent, brother, or sister) were abused or threatened with abuse. (Check one):

Jurisdicción temporal de emergencia: *El juzgado puede tomar decisiones por los niños porque ahora están en este estado y fueron abandonados aquí o necesitan protección de emergencia porque los niños (o sus padres, hermanos o hermanas) fueron abusados o amenazados de abuso. (Marque una opción):*

- [] A custody case involving the children was filed in the children's home state (name of state or tribe): _____. Washington should take temporary emergency jurisdiction over the children until the Petitioner can get a court order from the children's home state (or tribe).
Se presentó un caso de custodia relacionado con los niños en el estado de origen de los niños (nombre del estado o tribu):

_____. Washington debe asumir la jurisdicción temporal de emergencia sobre los niños hasta que el demandante pueda obtener una orden judicial del estado (o tribu) de origen de los niños.

- [] There is **no** valid custody order or open custody case in the children's home state (name of state or tribe): _____. If no case is filed in the children's home state (or tribe) by the time the children have been in Washington for 6 months, (date): _____, Washington should have final jurisdiction over the children.

No existe una orden de custodia válida o un caso de custodia abierto en el estado de origen de los niños (nombre del estado o tribu):

_____. Si no se presenta ningún caso en el estado (o tribu) de origen del niño antes de que el niño haya estado en Washington

*durante 6 meses, (fecha):
tener la jurisdicción final sobre el niño.*

, Washington debería

[] **Other reason** (specify): _____
Otro motivo (especifique):

Attachment D: Non-Parents Protecting Children (ICWA)

Anexo D: Personas que, sin ser sus padres, protegen a los niños (ICWA)

Only complete this attachment if you are asking to protect any children who are **not** your own. If **not**, skip or remove this attachment.

Solo complete este anexo si solicita proteger a algún niño que **no** sea suyo. **De lo contrario**, omita o elimine este anexo.

Non-Parents must comply with the Indian Child Welfare Acts (ICWA). If you are not a legal parent of a minor child you are asking to protect, you must find out if the minor is or may be an Indian child. If so, the federal and state Indian Child Welfare Acts will apply to your case. This does not apply to parents.

Las personas que no son los padres deben cumplir con las Indian Child Welfare Acts (Leyes de Bienestar de Niños Indígenas, ICWA). Si no es el padre legal de un niño menor de edad que solicita proteger, debe averiguar si el menor es o puede ser un niño indígena. Si es así, se aplicarán a su caso las Leyes de Bienestar de Niños Indígenas federales y estatales. Esto no se aplica a los padres.

Parents: You do **not** have to answer these questions about your own children.

Padres: No tienen que responder estas preguntas sobre sus propios hijos.

1. Tribal Heritage *Herencia tribal*

If there is a reason to know that a child has **tribal heritage** (including ancestry or familial political affiliation), the court must treat the child as an Indian child unless and until the affected tribe/s decide otherwise or decline to respond after receiving proper notice.

Si hay un motivo para saber que un niño tiene herencia tribal (incluida la ascendencia o la afiliación política familiar), el juzgado debe tratar al niño como un niño indígena, a menos y hasta que la tribu o las tribus afectadas decidan lo contrario o se nieguen a responder tras recibir la notificación pertinente.

An **Indian child** is a child who is a member of an Indian tribe, or who is the biological child of an Indian tribe member and is eligible for membership. Tribes decide their own membership.

Un niño indígena es un niño que es miembro de una tribu indígena o que es el hijo biológico de un miembro de la tribu indígena y tiene las cualidades para pertenecer. Las tribus deciden su propia pertenencia.

Could any of the children be Indian children? (Check all that apply):

¿Alguno de los niños podría ser un niño indígena? (marque todas las opciones que correspondan):

[] **No.** These children are not Indian children (name/s): _____
No. Estos niños no son niños indígenas (nombre/s): _____

I know this because (explain if the children have no tribal heritage, or if any possible tribal heritage has already been explored and decided in another court proceeding that complied with ICWA. Attach orders): _____

Puedo afirmarlo porque (explique si los niños no tienen herencia tribal o si ya se ha examinado alguna posible herencia tribal y decidió en otro procedimiento judicial que cumplió con la ley ICWA. Adjunte órdenes):

- ☐ **Yes or maybe.** These children are or may be Indian children. They have or may have heritage from the tribe/s listed below:
Sí o tal vez. Estos niños son o pueden ser niños indígenas. Tienen o pueden tener herencia de la tribu o las tribus que se enumeran a continuación:

Children Niños	Tribes Tribus
<input type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> (name/s): Todos (nombre/s):	
<input type="checkbox"/> All <input type="checkbox"/> (name/s): Todos (nombre/s):	

I will provide the Indian Child Welfare Act Notice (form GDN M 401) and a copy of this Petition to the tribe/s named above and other necessary people or agencies.
Proporcionaré el Aviso de la Ley de Bienestar de Niños Indígenas (formulario GDN M 401) y una copia de esta Solicitud a la o las tribus mencionadas arriba y a otras personas o agencias necesarias.

- ☐ **I do not know** if any of the children are Indian children or have tribal heritage. I have done the following things to find out:
No sé si alguno de los niños son niños indígenas o tienen herencia tribal. He realizado las siguientes acciones para averiguarlo:

Warning! You must find out if any of these children have tribal ancestry before a full order is issued.
¡Advertencia! Debe averiguar si alguno de estos niños tiene ascendencia tribal antes de que se emita una orden completa.

2. **Authority Over Indian Children (Jurisdiction)**
Autoridad sobre niños indígenas (jurisdicción)

- ☐ Does not apply. None of the children are Indian children.
No corresponde. Ninguno de los niños es un niño indígena.
- ☐ A state court can decide this case for any children who are or may be Indian children because:
Un juzgado estatal puede decidir este caso para cualquier niño que sea o pueda ser un niño indígena porque:
- ☐ (Children's Initials): _____ are **not** domiciled or living on an Indian reservation, and are not wards of a tribal court. (25 U.S.C. § 1911)
*(Iniciales de los niños): _____ **no** tienen domicilio ni viven en una reserva indígena, y no están bajo la tutela de un juzgado tribal. (Título 25 del Código de los EE. UU. §1911)*
- ☐ (Children's Initials): _____ are domiciled or living on an Indian reservation, and (check all that apply):
(Iniciales de los niños): _____ tienen domicilio o viven en una reserva indígena, y (marque todas las opciones que correspondan):
- ☐ The children's tribe agrees to Washington State's concurrent jurisdiction.
La tribu de los niños acepta la jurisdicción concurrente del estado de Washington.
- ☐ The children's tribe decided not to use its exclusive jurisdiction (expressly declined). (RCW 13.38.060)
La tribu de los niños decidió no hacer uso de su jurisdicción exclusiva (se negó expresamente). (RCW 13.38.060)
- ☐ Washington State should exercise **emergency jurisdiction** for Indian children temporarily located off the reservation to protect the children from immediate physical damage or harm. (RCW 13.38.140)
*El estado de Washington debe ejercer **jurisdicción de emergencia** para los niños indígenas ubicados temporalmente fuera de la reserva para proteger a los niños de daños o perjuicios físicos inmediatos. (RCW 13.38.140)*

Attachment E: Firearms Identification

Anexo E: Identificación de armas de fuego

Only complete this attachment if the restrained person owns or has access to firearms or other dangerous weapons. **If not**, skip or remove this attachment.

Solo complete este anexo si la persona sujeta a la orden de restricción puede poseer o tener acceso a armas de fuego u otras armas peligrosas. **De lo contrario**, omita o elimine este anexo.

1. Does the restrained person ☐ own or ☐ have access to any firearms? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown
¿La persona sujeta a la orden de restricción posee o tiene acceso a armas de fuego? Sí No Desconocido
2. Does the restrained person purchase, own, or have access to parts that could be assembled into a working firearm (example: ghost guns)? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown
*¿La persona sujeta a la orden de restricción compra, posee o tiene acceso a piezas que podrían ensamblarse en un arma de fuego funcional (por ejemplo, armas fantasma)?
Sí No Desconocido*
3. Does the restrained person have a concealed pistol license (CPL)? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown
¿La persona sujeta a la orden de restricción tiene una licencia de portar armas ocultas (Concealed Pistol License, CPL)? Sí No Desconocido
4. When was the last time you saw the firearm/s? _____
¿Cuándo fue la última vez que vio el arma o las armas?
5. Do you know where the restrained person keeps the firearm/s? ☐ Yes ☐ No
If yes, check all that apply:
¿Sabe dónde guarda las armas de fuego la persona sujeta a la orden de restricción?
Sí No
En caso afirmativo, marque todas las opciones que correspondan:
☐ On their person ☐ In their car ☐ In their home ☐ Storage unit ☐ In a safe
Las lleva consigo En su automóvil En su hogar Unidad de almacenamiento En una caja fuerte
6. To the best of your knowledge, are the guns typically loaded? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown
Hasta donde usted sabe, ¿las armas suelen estar cargadas? Sí No Desconocido
7. How important are the firearms to the restrained person?
¿Qué importancia tienen las armas de fuego para la persona sujeta a la orden de restricción?
☐ 1 (not very important) ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 (very important) ☐ Unknown
1 (no es muy importante) 2 3 4 5 (es muy importante)
Desconocido
8. What does the restrained person generally use the firearms for, if known? (check all that apply):
¿Sabe para qué usa generalmente las armas de fuego la persona sujeta a la orden de restricción? (Marque todas las opciones que correspondan):

☐ Hunting ☐ Collecting ☐ Target Shooting ☐ Protection ☐ Other: _____
Caza Coleccionismo Tiro al blanco Protección Otro:

9. Does the respondent possess explosives? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown
¿El demandado posee explosivos? Sí No Desconocido

10. Does the restrained person own or possess any other dangerous weapons you believe should be surrendered? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown. If yes, list them here: _____
¿La persona sujeta a la orden de restricción posee o tiene alguna otra arma peligrosa que usted cree que debería entregar? Sí No Desconocido. En caso afirmativo, enumérelas aquí:

The pictures below are examples of the most common guns. If you recognize any of the pictures below as similar to the one/s the restrained person has, please check it and write in how many they have of each.

Las siguientes imágenes son ejemplos de las armas más comunes. Si reconoce que alguna de las imágenes a continuación es similar a la que tiene la persona sujeta a la orden de restricción, márquela y escriba cuántas tiene de cada una.

☐ **Handgun** (how many) _____
Revólver (cuántos)



☐ **Unassembled Firearm** (how many) _____
Arma de fuego sin ensamblar (cuántas)



☐ **Semi-automatic Rifle** (how many) _____
Rifle semiautomático (cuántos)



☐ **Rifle/Shotgun** (how many) _____
Rifle/escopeta (cuántos)



☐ **Other firearm/s** (describe):
Otras armas de fuego (describa):

**Law Enforcement
and Confidential
Information (LECIF)**

***Autoridades
policiales e
información
confidencial (LECIF)***

Clerk: Do not file in a public
access file. In criminal
cases, do not file. Give to
law enforcement.

**Actuario: No archivar en un
archivo de acceso público.
No archivar en casos
penales. Entregar a la
agencia de orden público.**

_____ Court of Washington
Tribunal de

Washington

County: _____

Condado:

Case No.: _____

Núm. de caso:

Law Enforcement: Do not serve or show a **completed** LECIF to the other party.
Agencia de orden público: No notificar ni mostrar un **LECIF contestado** a la otra parte.

Instructions – Protected Person must complete this form. Fill out **all** sections as much as you can. If you do not know, write “unknown.” Complete Attachment A if the Restrained Person is under age 18. Type or print clearly! If law enforcement cannot read this form or identify the person, they cannot serve or enforce your order!

Instrucciones – La persona protegida debe rellenar este formulario. Rellene **todas** las secciones en la mayor medida posible. Si no conoce una respuesta, escriba “desconocido”. Rellene el anexo A si la persona sujeta a la orden de restricción es menor de 18 años.

¡Escriba a máquina o con letra de molde clara! ¡Si los agentes de orden público no pueden leer este formulario o identificar a la persona, no podrán notificar ni hacer cumplir su orden!

1. Restrained Person’s Info

Información de la persona sujeta a la orden de restricción

Name: First Nombre: Nombre	Middle Segundo nombre	Last Apellido	Date of Birth (if unknown give age range) Fecha de nacimiento (si se desconoce, escribir un rango de edades)
Nickname/Alias/AKA (“Also known as”) Apodos/sobrenombres/alias			Relationship to Protected Person Relación con la persona protegida

3. Disability, hazard, and weapon info about the Restrained Person

Law enforcement needs this info to serve the order safely

Información sobre discapacidades, peligros y armas de la persona sujeta a la orden de restricción

La agencia de orden público necesita esta información para notificar la orden de manera segura

Does the Restrained Person have a disability, brain injury, or impairment requiring special assistance when law enforcement serves the order? ☐ No ☐ Yes. If yes, describe (add pages, if needed): _____

¿La persona sujeta a la orden de restricción tiene una discapacidad, lesión cerebral o impedimento que requiera asistencia especial cuando la agencia de orden público notifique la orden? [-] No [-] Sí. Si contestó que sí, describa (añada páginas, si es necesario):

Hazard Information Restrained Person's History includes:

Información sobre peligros Los antecedentes de la persona sujeta a la orden de restricción incluyen:

☐ Involuntary/Voluntary Commitment ☐ Suicide Attempt or Threats (How recent?) _____
Reclusión involuntaria o voluntaria [-] Intentos o amenazas de suicidio (¿qué tan recientes?)

☐ Threats to "suicide by cop" ☐ Assault ☐ Assault with Weapons ☐ Alcohol/Drug Abuse
Amenazas de cometer "suicidio mediante policía" [-] Agresión [-] Agresión con armas [-] Abuso de las drogas o el alcohol

☐ Other: _____
Otro:

Concealed Pistol License: ☐ Yes ☐ No

Licencia de portación de armas ocultas: [-] Sí [-] No

Weapons: ☐ Handguns ☐ Rifles ☐ Knives ☐ Explosives ☐ Unknown

Armas: [-] Pistolas [-] Rifles [-] Cuchillos [-] Explosivos [-] Desconocido

☐ Other (include unassembled firearms and specify): _____
Otras (incluir las armas de fuego desensambladas y especificar):

Location of Weapons: ☐ Vehicle ☐ On Person ☐ Residence Describe in detail:

Ubicación de las armas: [-] Vehículo [-] En la persona [-] Residencia *Describe con detalle:*

Current Status

Estatus actual

Is the restrained person a current or former cohabitant as an intimate partner? ☐ Yes ☐ No
¿La persona sujeta a la orden de restricción cohabita o cohabitó como pareja íntima? [-] Sí [-] No

Are you and the restrained person living together now? ☐ Yes ☐ No
¿Usted y la persona sujeta a la orden de restricción viven juntos actualmente? [-] Sí [-] No

Does the restrained person know they may be moved out of the home? ☐ Yes ☐ No ☐ N/A
¿La persona sujeta a la orden de restricción sabe que podría ser desalojada de la vivienda? [-] Sí [-] No

Does the restrained person know you are trying to get this order? ☐ Yes ☐ No
¿La persona sujeta a la orden de restricción sabe que usted está tratando de conseguir esta orden? [-] Sí [-] No

Is the restrained person likely to react violently when served? ☐ Yes ☐ No
¿Es probable que la persona sujeta a la orden de restricción reaccione con violencia cuando se le notifique? [-] Sí [-] No

4. Protected Person's Info

(If only minors are protected, list them in 5. Provide contact information in this section for the person filing.)

Información de la persona protegida

(si las personas protegidas son solo menores de edad, méncionelos en la sección 5. Rellene esta sección con la información de la persona que presenta la solicitud).

Name: First <i>Nombre: Nombre</i>		Middle <i>Segundo nombre</i>	Last <i>Apellido</i>	Date of Birth <i>Fecha de nacimiento</i>	
Sex <i>Sexo</i>		Race <i>Raza</i>		Height <i>Estatura</i>	Weight <i>Peso</i>
Driver's license or ID number <i>Número de licencia de conducir o identificación</i>		Eye Color <i>Color de ojos</i>	Hair Color <i>Color de cabello</i>	Skin Tone <i>Tono de piel</i>	Build <i>Complexión</i>
If your information is not confidential , you must enter your address and phone number/s below. <i>Si su información no es confidencial, debe escribir a continuación su dirección y sus números de teléfono.</i>					
Current Address. Street: <i>Dirección actual. Calle y número:</i>				Phone(s) w/Area Code <i>Teléfonos, con código de área</i>	
City: <i>Ciudad:</i>		State: <i>Estado:</i>	Zip: <i>Código postal:</i>		
Email address: <i>Dirección de correo electrónico:</i>				Need interpreter? [] No [] Yes <i>¿Necesita un intérprete? [-] No [-] Sí</i> If yes, language: <i>Si contesto que sí, ¿qué idioma?</i>	
If your info is confidential , you must give a name, address, and phone of someone willing to be your "contact." If you filed for someone else , list your information as the contact. <i>Si su información es confidencial, debe proporcionar el nombre, la dirección y el teléfono de alguien que esté dispuesto a ser su "contacto".</i> <i>Si presentó la solicitud por alguien más, escriba su información como contacto.</i>					
Contact Name: <i>Nombre del contacto:</i>					
Contact Address <i>Dirección del contacto:</i>				Contact Phone <i>Teléfono del contacto:</i>	
Contact Email Address <i>Dirección de correo electrónico del contacto:</i>				Date of Birth (if you are Petitioner) <i>Fecha de nacimiento (si usted es la parte demandante)</i>	
How can law enforcement contact you and other protected household members if firearms are returned to the restrained person? (Email/s preferred. Update law enforcement with any changes.) <i>¿Cómo pueden las agencias de orden público comunicarse con usted y con otros miembros del hogar protegidos en caso de que se devuelvan las armas de fuego a la persona sujeta a la orden de restricción? (De preferencia use correos electrónicos. Informe a la agencia de orden público si ocurre algún cambio).</i> [] email above [] phone number above [] address above [] other: _____ <i>el correo electrónico que aparece arriba [-] el número de teléfono que aparece arriba [-] la dirección que aparece arriba [-] otro:</i>					

5. Minor's Info Información de los menores		
For relationship, use terms such as child, grandchild, stepchild, nephew, or none. <i>En el espacio de relación, use términos como hijo, hija, nieto, nieta, hijastro, hijastra, sobrino o ninguna.</i>		
1	Name: First <i>Nombre: Nombre</i>	Middle <i>Segundo nombre</i>
		Last <i>Apellido</i>

	Birth Date <i>Fecha de nacimiento</i>	Sex <i>Sexo</i>	Race <i>Raza</i>	Resides With <i>Reside con</i>
	Relationship to Protected Person: <i>Relación con la persona protegida:</i>		Relationship to Restrained Person: <i>Relación con la persona sujeta a la orden de restricción:</i>	
2	Name: First Middle Last <i>Nombre: Nombre Segundo nombre Apellido</i>			
	Birth Date <i>Fecha de nacimiento</i>	Sex <i>Sexo</i>	Race <i>Raza</i>	Resides With <i>Reside con</i>
	Relationship to Protected Person: <i>Relación con la persona protegida:</i>		Relationship to Restrained Person: <i>Relación con la persona sujeta a la orden de restricción:</i>	
3	Name: First Middle Last <i>Nombre: Nombre Segundo nombre Apellido</i>			
	Birth Date <i>Fecha de nacimiento</i>	Sex <i>Sexo</i>	Race <i>Raza</i>	Resides With <i>Reside con</i>
	Relationship to Protected Person: <i>Relación con la persona protegida:</i>		Relationship to Restrained Person: <i>Relación con la persona sujeta a la orden de restricción:</i>	
4	Name: First Middle Last <i>Nombre: Nombre Segundo nombre Apellido</i>			
	Birth Date <i>Fecha de nacimiento</i>	Sex <i>Sexo</i>	Race <i>Raza</i>	Resides With <i>Reside con</i>
	Relationship to Protected Person: <i>Relación con la persona protegida:</i>		Relationship to Restrained Person: <i>Relación con la persona sujeta a la orden de restricción:</i>	
<input type="checkbox"/> More than 4 minors are protected. (Attach a page to list more children and their details.) Hay más de 4 menores protegidos. (Adjunte una página para incluir a más menores y sus detalles).				
6. Protected Household Members or Adult Children <i>Miembros del hogar o hijos adultos protegidos</i>				
Name: <i>Nombre:</i>		birth date: <i>fecha de nacimiento:</i>		
Name: <i>Nombre:</i>		birth date: <i>fecha de nacimiento:</i>		
Name: <i>Nombre:</i>		birth date: <i>fecha de nacimiento:</i>		
Name: <i>Nombre:</i>		birth date: <i>fecha de nacimiento:</i>		

Privacy Notice: Only court staff, law enforcement, and some state agencies may see this form. The other party and their lawyer may not see this form unless a court order allows it. State agencies may disclose the information in this form according to their own rules.

Aviso de privacidad: Solo el personal del tribunal, las agencias de orden público y algunas agencias estatales pueden ver este formulario. La otra parte y su abogado no pueden ver este formulario, a menos que lo permita una orden del tribunal. Las agencias estatales pueden divulgar la información de este formulario de acuerdo con sus propias reglas.

Changes: If any information changes, fill out another copy of this form and file it with the court clerk.

Cambios: Si ocurre algún cambio en la información, rellene otra copia de este formulario y preséntela al actuario del tribunal.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that: 1) the information on this form about me is true and correct; 2) the information about the other party is the legitimate, current, or last known contact information.

Declaro bajo pena de perjurio, de acuerdo con las leyes del estado de Washington, que: 1) la información referente a mi persona en este formulario es verdadera y correcta; 2) la información referente a la otra parte es la información de contacto legítima, vigente o más reciente de la que tengo conocimiento.

I have attached ____ pages.

He adjuntado [-] páginas.

Signed at (City and State): _____

Date: _____

Firmado en (ciudad y estado):

Fecha:



Sign here

Firme aquí

Print name here

Nombre en letra de molde aquí

Attachment A: Restrained Person is a Minor

Anexo A: La persona sujeta a la orden de restricción es un menor de edad

Only complete this attachment if the Restrained Person is under age 18. **If not**, skip or remove this attachment.

Solamente debe rellenar este anexo si la persona sujeta a la orden de restricción es menor de 18 años de edad. **Si no es así**, omita o retire este anexo.

1. Restrained Person's PARENT or GUARDIAN's Info <i>Información del PADRE, la MADRE o el TUTOR de la persona sujeta a la orden de restricción</i>					
Name: First Nombre: Nombre		Middle Segundo nombre	Last Apellido	Date of Birth (if unknown give age range) Fecha de nacimiento (si se desconoce, escribir un rango de edades)	
Nickname/Alias/AKA ("Also known as") Apodos/sobrenombres/alias				Relationship to Restrained Person Relación con la persona sujeta a la orden de restricción [] Parent [] Legal Guardian Padre o madre [-] Tutor legal	
Sex Sexo		Race Raza		Height Estatura	Weight Peso
Eye Color Color de ojos		Hair Color Color de cabello		Skin Tone Tono de piel	Build Complexión
Phone/s with Area Code (voice): Teléfonos, con código de área (voz):			Need Interpreter? ¿Necesita un intérprete? [] No [] Yes No [-] Sí Language: Idioma:		
2. Where can the Restrained Person's PARENT or GUARDIAN be served? List all known contact information. ¿En dónde puede notificarse al PADRE, la MADRE o el TUTOR de la persona sujeta a la orden de restricción? Escriba toda la información de contacto conocida:					
Last Known Address. Última dirección conocida. Street: Calle y número: City: Ciudad: State: Estado: Zip: Código postal:					
Cell number (text): Número de teléfono celular (mensajes de texto):				Email: Correo electrónico:	
Social Media Account/s & User Name/s: Cuentas de redes sociales y nombres de usuario:					

Other: Otro:			
Employer <i>Empleador</i>	Employer's Address <i>Dirección del empleador</i>		Employer's Phone <i>Teléfono del empleador</i>
Work Hours <i>Horario de trabajo</i>	Driver's License or ID number <i>Número de licencia de conducir o identificación</i>		State <i>Estado</i>
Vehicle Make and Model <i>Marca y modelo del vehículo</i>	Vehicle License Number <i>Placa de circulación del vehículo</i>	Vehicle Color <i>Color del vehículo</i>	Vehicle Year <i>Año del vehículo</i>

3. Disability, hazard, and weapon info about Restrained Person's PARENT or GUARDIAN
 Law enforcement needs this info to serve the order safely
Información sobre discapacidades, peligros y armas del PADRE, la MADRE o el TUTOR de la persona sujeta a la orden de restricción
 La agencia de orden público necesita esta información para notificar la orden de manera segura

Does the PARENT or GUARDIAN have a disability, brain injury, or impairment requiring special assistance when law enforcement serves the order? ☐ No ☐ Yes. If yes, describe (add pages, if needed): _____
¿El PADRE, la MADRE o el TUTOR de la persona sujeta a la orden de restricción tiene una discapacidad, lesión cerebral o impedimento que requiera asistencia especial cuando la agencia de orden público notifique la orden? [-] No [-] Sí. Si contestó que sí, describa (añada páginas, si es necesario): _____

Hazard Information PARENT or GUARDIAN's history includes:
Información sobre peligros Los antecedentes del PADRE, la MADRE o el TUTOR de la persona sujeta a la orden de restricción incluyen:

☐ Involuntary/Voluntary Commitment ☐ Suicide Attempt or Threats (How recent?) _____
 Reclusión involuntaria o voluntaria [-] Intentos o amenazas de suicidio (¿qué tan recientes?)

☐ Threats to "suicide by cop" ☐ Assault ☐ Assault with Weapons ☐ Alcohol/Drug Abuse
 Amenazas de cometer "suicidio mediante policía" [-] Agresión [-] Agresión con armas [-] Abuso de las drogas o el alcohol

☐ Other: _____
 Otro:

Concealed Pistol License: ☐ Yes ☐ No
Licencia de portación de armas ocultas: [-] Sí [-] No

Weapons: ☐ Handguns ☐ Rifles ☐ Knives ☐ Explosives ☐ Unknown
Armas: [-] Pistolas [-] Rifles [-] Cuchillos [-] Explosivos [-] Desconocido

☐ Other (include unassembled firearms and specify): _____
 Otras (incluir las armas de fuego desensambladas y especificar):

Location of Weapons: ☐ Vehicle ☐ On Person ☐ Residence Describe in detail:
Ubicación de las armas: [-] Vehículo [-] En la persona [-] Residencia Describa con detalle:

Current Status**Estatus actual**

Is the PARENT or GUARDIAN living with the restrained person now? [☐] **Yes** [☐] **No**

¿El PADRE, la MADRE o el TUTOR viven actualmente con la persona sujeta a la orden de restricción?
[-] **Sí** [-] **No**

Are you and the PARENT or GUARDIAN living together now? [☐] **Yes** [☐] **No**

¿Usted y el PADRE, la MADRE o el TUTOR viven juntos actualmente? [-] **Sí** [-] **No**

Does the PARENT or GUARDIAN know you are trying to get this order? [☐] **Yes** [☐] **No**

¿El PADRE, la MADRE o el TUTOR sabe que usted está tratando de conseguir esta orden? [-] **Sí** [-] **No**

Is the PARENT or GUARDIAN likely to react violently when served? [☐] **Yes** [☐] **No**

¿Es probable que el PADRE, la MADRE o el TUTOR reaccione con violencia cuando se le notifique? [-] **Sí** [-] **No**

Court of Washington, County of _____
Tribunal de Washington, Condado de _____

Petitioner, <i>Parte demandante,</i>	Date of Birth <i>Fecha de nacimiento</i>
---	---

VS.

VS.

Respondent.	Date of Birth
<i>Parte demandada.</i>	<i>Fecha de nacimiento</i>

No. _____
Núm. _____

**Temporary Protection Order and
Hearing Notice (TMO-) (Select only one)**
**Orden de protección temporal y aviso
de audiencia (TMO-) (Seleccione solo una
opción)**

- [] Domestic Violence (RPRT)
Violencia doméstica (RPRT)
- [] Sexual Assault (RSXP)
Agresión sexual (RSXP)
- [] Harassment (RAH)
Acoso (RAH)
- [] Stalking (STKH)
Acecho (STKH)
- [] Vulnerable Adult (RVA)
Adulto vulnerable (RVA)

Clerk's Action Required: 5.B, 10, 11, 12
Acción requerida del actuario: 5.B, 10, 11, 12

Next Hearing Date and Time:
Fecha y hora de la próxima audiencia:

See **How to Attend** at the end of this order
Consulte "**Cómo asistir**" al final de esta
orden

Temporary Protection Order and Hearing Notice

Orden de protección temporal y aviso de audiencia

1. **This order is effective until the end of the hearing listed above.**
Esta orden está vigente hasta el final de la audiencia arriba indicada.

This protection order complies with the Violence Against Women Act and shall be enforced throughout the United States. See last page.

Esta orden de protección cumple con la Ley de Violencia en Contra de las Mujeres y deberá hacerse cumplir en cualquier parte de Estados Unidos. Consulte la última página.

2. **This order restrains (name):** _____
also known as *(list any known aliases)* _____

Esta orden restringe a (nombre):

también conocido como (escriba todos los seudónimos conocidos)

The restrained person must obey the restraints ordered in section 8.

La persona sujeta a la orden de restricción debe obedecer las restricciones que se ordenan en la sección 8.

Gender Género	Race Raza	Height Estatura	Weight Peso
Eye Color Color de ojos	Hair Color Color de cabello	Skin Tone Tono de piel	Build Complexión

Noticeable features *(Ex.: tattoos, scars, birthmarks)*: _____

Características notables (por ejemplo, tatuajes, cicatrices, lunares):

Has ☐ access to or ☐ possession of ☐ firearms ☐ other weapons ☐ unknown

Tiene [-] acceso a o [-] posesión de [-] armas de fuego [-] otras armas [-] se desconoce

Surrender weapons ordered: ☐ Yes ☐ No

Se ordena entregar las armas: [-] Sí [-] No

3. **This order protects (name):** _____
and the following **children** who are under 18 (if any) [] no minors

La presente orden protege a (nombre):

y a los siguientes hijos, que son menores de 18 años de edad (si los hay) [] ningún menor

Child's name <i>Nombre del menor</i>	Age <i>Edad</i>	Child's name <i>Nombre del menor</i>	Age <i>Edad</i>
1.		2.	
3.		4.	
5.		6.	

There is a rebuttable presumption to include the protected person's minor children.
Hay una presunción rebatible de incluir a los hijos menores de edad de la persona protegida.

[] For good cause, the court is **not** including the protected person's minor children in this order because: _____

*Por causa justificada, el tribunal **no** incluye a los hijos menores de edad de la persona protegida en esta orden debido a que:*

Warnings to the Restrained Person
Advertencias para la persona sujeta a la orden de restricción



You can be arrested even if the protected person or persons invite or allow you to violate the order. You alone are responsible for following the order. **Only the court may change the order.** Requests for changes must be made in writing.
***Puede ser arrestado incluso si la persona protegida o las personas protegidas lo invitan o le permiten que infrinja la orden.** Usted es el único responsable de cumplir la orden. **Solamente el tribunal puede cambiar la orden.** Las solicitudes de cambios deben hacerse por escrito.*

If you do not obey this order, you can be arrested and charged with a crime.
Si no obedece esta orden, puede ser arrestado y acusado de un delito.

- The crime may be a misdemeanor, gross misdemeanor, or felony depending on the circumstances. You may also be found in contempt of court.
El delito puede ser un delito menor, un delito menor grave o un delito mayor, dependiendo de las circunstancias. También se le puede declarar en desacato del tribunal.
- You can go to jail or prison, lose your right to possess a firearm or ammunition, and/or pay a fine.
Puede ir a la cárcel o prisión, perder su derecho a poseer armas de fuego y municiones, o pagar una multa.
- It is a felony to take or hide a child in violation of this order.
Tomar u ocultar a un menor de manera que se incumpla esta orden es un delito mayor.

-
- If you travel to another state or to tribal lands or make the protected person do so with the intention of disobeying this order, you can be charged with a federal crime.

Si viaja a otro estado o a tierras tribales, o si hace que la persona protegida lo haga, con la intención de desobedecer esta orden, puede ser acusado de un delito federal.



Firearms and Weapons. If the court approves a full protection order, you may not be able to get or have a gun, firearm, other dangerous weapon, ammunition, or concealed pistol license for as long as the protection order is in place.

Armas de fuego y otras armas. Si el tribunal aprueba una orden de protección plena, usted quizá no pueda obtener o tener pistolas, armas de fuego, otras armas peligrosas, municiones o licencias de portación de armas ocultas mientras la orden de protección esté vigente.



Go to the court hearing scheduled on page 1. If you do not, the court may: **Comparezca a la audiencia judicial programada en la página 1.** Si no lo hace, el tribunal puede:

- Make this temporary order effective for 1 year or longer
Prolongar la vigencia de esta orden de protección por 1 año o más
- Order weapons restrictions, even if that was not requested
Ordenar restricciones relacionadas con armas, incluso si no se solicitaron
- Order other relief requested in the petition
Ordenar otros remedios solicitados en la solicitud
- Order electronic monitoring, payment of costs, and treatment
Ordenar monitoreo electrónico, el pago de los costos y tratamiento
- Issue a final order that you are required to follow and you may not be served with the order if it is substantially the same as this temporary order
Emitir una orden definitiva que usted estará obligado a cumplir y que puede no serle notificada si es sustancialmente igual a esta orden temporal.

If you are under age 18, your parent/s or legal guardian/s will also be served with this order and should also go to the hearing. The court will decide if someone should be appointed to represent you.

Si es menor de 18 años de edad, esta orden también se notificará a sus padres o tutores legales y también deberán comparecer a la audiencia. El tribunal decidirá si debe nombrarse a alguien que lo represente.

Findings
Determinaciones

4. Ex Parte Hearing
Audiencia ex parte

- ☐ The court issues this temporary order without a hearing.
El tribunal emite esta orden temporal sin una audiencia.
- ☐ The court held a hearing before issuing this temporary order. These people attended:
El tribunal celebró una audiencia antes de emitir esta orden temporal. Asistieron las siguientes personas:
- ☐ Protected Person ☐ in person ☐ by phone ☐ by video
Persona protegida [-] en persona [-] por teléfono [-] por video
- ☐ Restrained Person ☐ in person ☐ by phone ☐ by video
Persona sujeta a la orden de restricción [-] en persona [-] por teléfono [-] por video
- ☐ Other: _____ ☐ in person ☐ by phone ☐ by video
Otro: [-] en persona [-] por teléfono [-] por video

5. Basis
Fundamento

- A. The court finds:** Based upon the petition, testimony, and case record, it appears that the restrained person engaged in conduct against the protected person/s that would be a basis for a protection order under chapter 7.105 RCW. This *Temporary Protection Order* should be issued without notice to the restrained person to avoid serious immediate harm or irreparable injury.
El tribunal determina que: sobre la base de la solicitud, los testimonios y las actas del caso, al parecer la persona sujeta a la orden de restricción cometió conductas en contra de las personas protegidas que darían fundamento a una orden de protección conforme al capítulo 7.105 RCW. Esta orden de protección temporal debe emitirse sin notificación a la persona sujeta a la orden de restricción, con el fin de evitar daños graves inmediatos o lesiones irreparables.

B. Antiharassment Temporary Protection Order
Orden de protección temporal contra el acoso

- ☐ No fee required (stalking, hate crime, single act of violence, or threat of violence including malicious and intentional threat, or presence of firearm/weapon causing substantial emotional distress, family or household member engaged in domestic violence, or nonconsensual sexual conduct or penetration or a sex offense. RCW 7.105.105(9)).
No se requiere el pago de tasas judiciales (acecho, delitos de odio, un solo acto de violencia, o amenazas de violencia que incluyan amenazas maliciosas e intencionales, o la presencia de armas de fuego u otras armas que provoquen angustia emocional importante, violencia doméstica cometida por un miembro de la unidad familiar, o conductas sexuales o penetración sexual sin consentimiento, o un delito sexual. RCW 7.105.105(9)).

6. Jurisdiction
Jurisdicción

The court has jurisdiction over the parties and the subject matter.
El tribunal tiene jurisdicción sobre las partes y sobre la materia del caso.

☐ **Minors:** Washington state ☐ has exclusive continuing jurisdiction ☐ is the home state ☐ has temporary emergency jurisdiction over the children.

Menores: el estado de Washington [-] tiene jurisdicción exclusiva continua [-] es el estado de residencia [-] tiene jurisdicción temporal de emergencia sobre los menores.

☐ **Temporary Emergency Jurisdiction:** The petitioner has until (date) _____
Jurisdicción temporal de emergencia: la parte demandante tiene hasta el día (fecha)

to return to (state/court with jurisdiction over the minors) _____
para regresar a (estado o tribunal con jurisdicción sobre los menores)

to seek any court orders about these minors:

para solicitar las órdenes judiciales que desee referentes a estos menores:

The Washington order will terminate on that date for the minors. RCW 26.27.231.
La orden de Washington terminará en esa fecha en lo referente a los menores.
RCW 26.27.231.

☐ **The person who filed is not a parent** of one or more children listed above.
(**Important!** Complete Protection Order Attachment A: Non-Parent (ICWA), PO 030A/PO 040A.)

La persona que la presentó no es el padre ni la madre de uno o más de los menores antes mencionados.

(**¡Importante!** Rellene el anexo A de la orden de protección: persona distinta a los padres (ICWA), PO 030A/PO 040A).

7. Other Findings (if any)
Otras determinaciones (si las hay)

Temporary Restraints (Check all that apply):

Restricciones temporales (marque todas las opciones que correspondan):

8. The Court Orders: To the restrained person:
El tribunal ordena: A la persona sujeta a la orden de restricción:

General Restraints

Restricciones generales

A. ☐ No Harm: Do not cause any physical harm, bodily injury, assault, nonconsensual sexual conduct or nonconsensual sexual penetration, and do not harass, threaten, or stalk:

No causar daño: no causar daños físicos o lesiones corporales, agredir, cometer conductas sexuales sin consentimiento o penetración sexual sin consentimiento, ni acosar, amenazar o acechar a:

☐ the protected person ☐ the minors named in section 3 above

la persona protegida [-] los menores mencionados en la sección 3 anterior

[] these minors only: _____
solamente estos menores:

- B. [] **No Contact:** Do not attempt or have any contact, including nonphysical contact, directly, indirectly, or through third parties, regardless of whether those third parties know of the order, except for service of court documents with:

Prohibición de contacto: no intentar entrar en contacto ni tener contacto alguno, incluido el contacto no físico, directo o indirecto, o por medio de terceros, sin importar si esos terceros están enterados de la orden, excepto para notificar documentos judiciales, con:

[] the protected person [] the minors named in section 3 above
la persona protegida [-] los menores mencionados en la sección 3 anterior

[] these minors only: _____
solamente estos menores:

[] these members of the protected person's household: _____
estos miembros de la unidad familiar de la persona protegida:

[] **Exception** (if any): Only this type of contact is allowed: _____
Excepciones (si las hay): solo se permite este tipo de contacto:

Exceptions about minors only, if any, provided in **P** below.

Las excepciones que se refieren solamente a los menores, de haberlas, se incluyen en la sección **P** más adelante.

- C. [] **Stalking Behavior:** Do not harass, follow, monitor, keep under physical or electronic surveillance, cyber harass (as defined in RCW 9A.90.120), or use phone, video, audio or other electronic means to record, photograph, or track locations or communication, including digital, wire, or electronic communication, of:

Conductas de acoso: no acosar, seguir, monitorear, mantener bajo vigilancia física o electrónica, cometer acoso cibernético (según la definición de RCW 9A.90.120), ni usar teléfonos, dispositivos de video o audio, u otros medios electrónicos para grabar, fotografiar o rastrear lugares o comunicaciones, incluidas las comunicaciones digitales, por cables o electrónicas, de:

[] the protected person [] the minors named in section 3 above
la persona protegida [-] los menores mencionados en la sección 3 anterior

[] these minors only: _____
solamente estos menores:

[] these members of the protected person's household: _____
estos miembros de la unidad familiar de la persona protegida:

- D. [] **Exclude and Stay Away:** Do not enter, return to, knowingly come within, or **Exclusión y alejamiento:** no ingresar, regresar o entrar deliberadamente, ni knowingly remain within 1,000 feet or other distance (specify) _____

of:

permanecer deliberadamente a menos de 1,000 pies u otra distancia (especifique) de:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> the protected person
<i>la persona protegida</i> | <input type="checkbox"/> protected person's vehicle
<i>[-] el vehículo de la persona protegida</i> |
| <input type="checkbox"/> protected person's school
<i>la escuela de la persona protegida</i> | <input type="checkbox"/> protected person's workplace
<i>[-] el lugar de trabajo de la persona protegida</i> |
| <input type="checkbox"/> protected person's residence
<i>la residencia de la persona protegida</i> | <input type="checkbox"/> protected person's adult day program
<i>[-] el programa diurno para adultos de la persona protegida</i> |
| <input type="checkbox"/> the shared residence
<i>la residencia en común</i> | |
| <input type="checkbox"/> the residence, daycare, or school of
<i>la residencia, centro de cuidado infantil o escuela de</i> | <input type="checkbox"/> the minors named in section 3 above
<i>[-] los menores mencionados en la sección 3 anterior</i> |
| <input type="checkbox"/> these minors only: _____
<i>solamente estos menores:</i> | |
| <input type="checkbox"/> other: _____
<i>otro:</i> | |

Address: The protected person chooses to (check one):

Dirección: *la persona protegida ha decidido (marque una opción):*

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> keep their address confidential
<i>mantener su dirección confidencial</i> | <input type="checkbox"/> list their address here:
<i>[-] incluir su dirección aquí:</i> |
|---|--|

- E. ☐ Vacate Shared Residence:** The protected person has exclusive right to the residence that the protected person and restrained person share. The restrained person must immediately vacate the residence.
Desocupar residencia en común: *la persona protegida tiene el derecho exclusivo a la residencia que la persona protegida y la persona sujeta a la orden de restricción comparten. La persona sujeta a la orden de restricción debe abandonar la residencia de inmediato.*
- F. ☐ Intimate Images:** Do not possess or distribute intimate images of a protected person, as defined in RCW 9A.86.010. The restrained person must take down and delete all intimate images and recordings of a protected person in the restrained person's possession or control and cease any and all disclosure of those intimate images.
Imágenes íntimas: *no poseer ni distribuir imágenes íntimas de una persona protegida, según la definición de RCW 9A.86.010. La persona sujeta a la orden de restricción debe eliminar y borrar todas las imágenes y grabaciones íntimas de una persona protegida que estén en posesión o bajo el control de la persona sujeta a la orden de restricción, y abandonar todo intento de divulgar dichas imágenes íntimas.*
- G. ☐ Electronic Monitoring:** You must submit to electronic monitoring. (Restrained person must be age 18 or older.)
Monitoreo electrónico: *debe someterse a monitoreo electrónico. (La persona sujeta a la orden de restricción debe tener 18 años de edad o más).*

Monitoring by (specify): _____
Monitoreo por parte de (especifique):

Term (if different from expiration of temporary order): _____

Plazo (si es diferente al vencimiento de la orden temporal): _____

☐ Restrained Person must pay cost of electronic monitoring.

La persona sujeta a la orden de restricción debe pagar el costo del monitoreo electrónico.

H. ☐ **Evaluation:** ☐ To be decided at the full hearing. ☐ Ordered now.

Evaluación: [-] Se decidirá en la audiencia plena. [-] Se ordena ahora.

The restrained person shall get an evaluation for: ☐ mental health ☐ chemical dependency (drugs or alcohol) at: _____

La persona sujeta a la orden de restricción debe hacerse una evaluación de: [-] salud mental [-] dependencia de sustancias químicas (drogas o alcohol) en:

The evaluation shall answer the following question/s:

La evaluación deberá contestar las siguientes preguntas:

An evaluation is necessary and it is feasible and appropriate to order an evaluation in this temporary order because:

Es necesario hacer una evaluación y es viable y apropiado ordenar una evaluación en esta orden temporal debido a que:

I. ☐ **Treatment:** ☐ To be decided at the hearing. ☐ Ordered now.

Tratamiento [-] Se decidirá en la audiencia plena. [-] Se ordena ahora.

The restrained person shall participate in state-certified treatment as follows:

La persona sujeta a la orden de restricción deberá participar en tratamiento certificado por el estado como se describe a continuación:

☐ domestic violence perpetrator treatment program approved under RCW 43.20A.735 at: _____

programa de tratamiento para perpetradores de violencia doméstica aprobado conforme a RCW 43.20A.735 en:

☐ sex offender treatment program approved under RCW 18.155.070 at: _____

programa de tratamiento para delincuentes sexuales aprobado conforme a RCW 18.155.070 en:

It is feasible and appropriate to order treatment in this temporary order because:

Es viable y apropiado ordenar un tratamiento en esta orden temporal porque:

J. ☐ **Personal Belongings:** The protected person shall have possession of essential personal belongings, including the following:

Pertenencias personales: *la persona protegida tendrá la posesión de sus pertenencias personales esenciales, que incluyen las siguientes:*

-
- K. [] **Transfer of Assets:** Do not transfer jointly owned assets.
Transferencias de activos: no transferir activos en posesión mancomunada.
- [] **Finances:** The following financial relief is ordered: _____
Finanzas: se ordenan los siguientes remedios financieros:
-
- L. [] **Vehicle:** The protected person shall have use of the following vehicle:
Vehículo: la persona protegida podrá utilizar el siguiente vehículo:
- Year, Make & Model _____ License No. _____
Año, marca y modelo Número de placa
- M. **Restrict Abusive Litigation:** To be decided at the hearing, if requested.
Restricción de litigios maliciosos: se decidirá en la audiencia, si se solicita.
- N. **Pay Fees and Costs:** To be decided at the hearing, if requested.
Pago de honorarios y costos: se decidirá en la audiencia, si se solicita.
-

Firearms and Other Dangerous Weapons
Armas de fuego y otras armas peligrosas

- O. [] **Surrender Weapons:**
Entrega de armas:

Important! Also use form Order to Surrender and Prohibit Weapons, WS 001.
¡Importante! Use también el formulario "Orden de entrega y prohibición de armas", WS 001.

The court finds that (check all that apply):

El tribunal determina que (marque todas las opciones que correspondan):

- [] Irreparable injury could result if the *Order to Surrender and Prohibit Weapons* is not issued.
Podrían ocurrir lesiones irreparables si no se emite una orden de entrega y prohibición de armas.
- [] The restrained person's possession of a firearm or other dangerous weapon presents a serious and imminent threat to public health or safety or the health or safety of any individual.
El hecho de que la persona sujeta a la orden de restricción posea un arma de fuego u otra arma peligrosa representa una amenaza grave e inminente para la salud o seguridad pública, o para la salud o seguridad de cualquier persona.
- [] Irreparable injury could result if the restrained person is allowed to access, obtain, or possess any firearms or other dangerous weapons, or obtains or possesses a concealed pistol license.
Podrían ocurrir lesiones irreparables si se permite que la persona sujeta a la orden de restricción tenga acceso, obtenga o posea armas de fuego u otras armas peligrosas, o que obtenga o posea una licencia de portación de armas ocultas.

The restrained person must:

La persona sujeta a la orden de restricción debe:

- Immediately surrender to law enforcement and not access, possess, have in their custody or control, purchase, receive, or attempt to purchase or receive firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses; and
Entregar de inmediato a la policía y no obtener acceso, poseer, tener bajo su custodia o control, comprar, recibir, o intentar comprar o recibir armas de fuego, otras armas peligrosas o licencias de portación de armas ocultas; y
- Comply with the **Order to Surrender and Prohibit Weapons**, filed separately.
Cumplir con la orden de entrega y prohibición de armas, tramitada por separado.

Minors *Menores*

P. [] Custody: The protected person is granted temporary care, custody, and control of:
Tutela: *Se concede a la persona protegida el cuidado, la tutela y el control temporal de:*

[] the minors named in section **3** above.
los menores mencionados en la sección 3 anterior.

[] these minors only: _____
solamente estos menores:

Exceptions for Visitation and Transportation, if any (including exchanges, meeting location, pickup and dropoff): _____
Excepciones para fines de visita y transporte, si las hay (incluir intercambios, lugares de reunión, recogida y entrega):

Visitation listed here is an exception only to No Contact and Stay Away provisions about the children in **B** and **D** above.
Las visitas aquí descritas son excepciones a las disposiciones de prohibición de contacto y alejamiento de los menores en los puntos B y D anteriores.

(Only for children the protected and restrained person have together.)
(Solo para hijos que la persona protegida y la persona sujeta a la orden de restricción tengan en común).

To comply with the Child Relocation Act, anyone with majority or substantially equal residential time (at least 45 percent) who wants to move with the child must notify every other person who has court-ordered time with the child. Specific exemptions from notification may be available if the court finds unreasonable risk to health or safety. Persons entitled to time with the child under a court order may object to the proposed relocation. See RCW 26.09.405 - .560 for more information.

Con el fin de cumplir con la Ley de Reubicación de Menores, toda persona que tenga un tiempo residencial mayoritario o generalmente equivalente (al menos 45 por ciento) y que quiera mudarse con el menor deberá notificarlo a todas las demás personas que tengan derecho, por orden judicial, a pasar tiempo con el menor. Pueden existir exenciones específicas de la obligación de notificar, si el tribunal determina que hacerlo constituye un riesgo inaceptable para la salud o seguridad. Las personas que por orden judicial tengan derecho a pasar tiempo con el menor pueden objetar a la reubicación propuesta. Para recibir más información, consulte RCW 26.09.405 - .560.

- Q. [] Interference:** Do not interfere with the protected person's physical or legal custody of:
***Interferencia:** no interferir con la tutela física o legal que ejerce la persona protegida sobre:*
- [] the minors named in section 3 above
los menores mencionados en la sección 3 anterior
- [] these minors only: _____
solamente estos menores:
- R. [] Removal from State:** Do not remove from the state:
***Salida del estado:** no sacar del estado a:*
- [] the minors named in section 3 above
los menores mencionados en la sección 3 anterior
- [] these minors only: _____
solamente estos menores:
- S. [] School Enrollment:** Do not enroll or continue attending the elementary, middle, or high school that a protected person attends (*name of school*) _____.
(Only if both the restrained person and a protected person are students at the same school. Can apply to students 18 or older. Includes public and private schools. Complete form Appendix A School Attendance.)
***Inscripción en la escuela:** no inscribirse en, ni seguir asistiendo a, la escuela primaria, intermedia o secundaria a la que asiste una persona protegida (nombre de la escuela)*
(Solamente si tanto la persona sujeta a la orden de restricción como una persona protegida son estudiantes de la misma escuela. Puede aplicarse a estudiantes de 18 años de edad o más. Incluye a escuelas públicas o privadas. Llene el apéndice A, "Asistencia a la escuela", del formulario).

Pets

Mascotas

- T. [] Custody:** The protected person shall have exclusive custody and control of the following pet/s owned, possessed, leased, kept, or held by the protected person, restrained person, or a minor child who lives with either the protected or restrained person. (*Specify name of pet and type of animal.*):
- _____
***Custodia:** la persona sujeta a la orden de restricción tendrá la custodia y el control exclusivos de las siguientes mascotas poseídas, arrendadas, mantenidas o conservadas por la persona protegida, la persona sujeta a la orden de restricción o un hijo menor de edad que viva con la persona protegida o con la persona sujeta a la orden de restricción. (Especifique el nombre de la mascota y el tipo de animal):*
- U. [] Interference:** Do not interfere with the protected person's efforts to get the pet/s named above.
***Interferencia:** no interferir con los esfuerzos de la persona protegida para llevarse a las mascotas antes mencionadas.*
- V. [] Stay Away:** Do not knowingly come within, or knowingly remain within (*distance*) _____ of the following locations where the pet/s are regularly found:
***Alejamiento:** no acercarse ni permanecer deliberadamente a menos*

de (distancia) _____ de los siguientes lugares en donde habitualmente se encuentran las mascotas:

- ☐ Protected person's residence (home address may be kept confidential)
Residencia de la persona protegida (la dirección puede mantenerse confidencial)
- ☐ Other (specify) _____
Otra (especifique)

Vulnerable Adult
Adulto vulnerable

- W. ☐ Safety:** Do not commit or threaten to commit acts of abandonment, neglect, financial exploitation, or abuse, including sexual abuse, mental abuse, physical abuse, personal exploitation, and improper use of restraints against the vulnerable adult.
Seguridad: no cometer, ni amenazar con cometer, actos de abandono, descuido, explotación financiera o maltrato, incluidos actos de abuso sexual, maltrato mental, maltrato físico, explotación personal e inmovilización inapropiada en contra del adulto vulnerable.
- X. ☐ Accounting:** You must provide an accounting of the disposition of the vulnerable adult's income or other resources by (date) _____.
Contabilidad: debe entregar un informe contable de la disposición de los ingresos y otros recursos del adulto vulnerable, a más tardar el día (fecha)
- Y. ☐ Property Transfer:** Do not transfer the property of ☐ the vulnerable adult ☐ the restrained person. This restraint is valid for up to 90 days.
Transferencia de bienes: no transferir los bienes de [-] el adulto vulnerable [-] la persona sujeta a la orden de restricción. Esta restricción tiene una vigencia de hasta 90 días.

Other
Otros

Z. _____

Other Orders (Check all that apply):
Otras órdenes (marque todas las opciones que correspondan):

- 9. ☐ Law enforcement must help the protected person with (RCW 7.105.320(1))**
Los agentes del orden público deben ayudar a la persona protegida con (RCW 7.105.320(1))
- ☐ Possession of the protected person's residence.
La posesión de la residencia de la persona protegida.
- ☐ Possession of the vehicle listed in section **L** above.
*La posesión del vehículo indicado en la sección **L** anterior.*
- ☐ Possession of the protected person's essential personal belongings located at:

La posesión de las pertenencias personales esenciales de la persona, que se encuentran en:

☐ the shared residence
la residencia en común

☐ the restrained person's residence
la residencia de la persona sujeta a la orden de restricción

☐ other location _____
otro lugar

☐ Custody of ☐ the minors named in section 3 above
La obtención de la tutela de [-] los menores mencionados en la sección 3 anterior

☐ these minors only _____
solamente estos menores:

☐ Other: _____
Otro:

☐ **Law enforcement must be present while the restrained person collects** personal clothing, personal items needed during the duration of this order, and these other items (*specify*) _____

from the shared residence that restrained person has been ordered to vacate in **D** or **E** above (RCW 7.105.320(3)).

Los agentes del orden público deben estar presentes mientras la persona sujeta a la orden de restricción recoge su ropa, los objetos personales que necesite durante la vigencia de esta orden y los siguientes objetos (especifique)
de la residencia en común que se ha ordenado a la persona sujeta a la orden de restricción que abandone en el punto D o E anterior (RCW 7.105.320(3)).

10. Washington Crime Information Center (WACIC) and Other Data Entry
Centro de Información del Crimen de Washington (WACIC) y otros registros de datos

Clerk's Action. The court clerk shall forward a copy of this order immediately to the following law enforcement agency (*county or city*) _____

(*check only one*): ☐ Sheriff's Office or ☐ Police Department

Acción del actuario. *El actuario del tribunal deberá enviar una copia de esta orden, de inmediato, a la siguiente agencia de orden público (del condado o la ciudad)*
(*marque solamente una*): [-] *Oficina del Alguacil o [-] Departamento de Policía.*

This agency shall enter this order into WACIC and National Crime Info. Center (NCIC).
Esta agencia capturará la orden en el WACIC y en el Centro Nacional de Información Criminal (NCIC).

11. Service on the Restrained Person
Notificación a la persona sujeta a la orden de restricción

☐ **Required.** The restrained person must be served with a service packet, including a copy of this order, the petition, and any supporting materials filed with the petition.

Obligatoria. *La persona sujeta a la orden de restricción debe ser notificada con un paquete de notificación, que debe incluir una copia de esta orden, la solicitud y todos los materiales de sustento presentados con la solicitud.*

- ☐ The **law enforcement agency** where the restrained person lives or can be served shall serve the restrained person with the service packet and shall promptly complete and return proof of service to this court.

*La **agencia de orden público** del lugar en donde la persona sujeta a la orden de restricción vive o puede ser notificada deberá notificar a la persona sujeta a la orden de restricción con el paquete de notificación, y deberá rellenar y devolver a este tribunal, de manera expedita, un comprobante de la notificación.*

Law enforcement agency: (county or city) _____

(check only one): ☐ Sheriff's Office or ☐ Police Department

Agencia de orden público: (condado o ciudad)

(marque solo una opción): [-] Oficina del Alguacil o [-] Departamento de Policía

- ☐ The **protected person** (or person filing on their behalf) shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court. (*This is not an option if this order requires: weapon surrender, vacating a shared residence, transfer of child custody, or if the restrained person is incarcerated. In these circumstances, law enforcement must serve unless the court allows alternative service.*)

*La **persona protegida** (o la persona que presenta la solicitud en su nombre) deberá hacer arreglos privados para la notificación y hacer que se entregue un comprobante de la notificación a este tribunal. (Esta opción no existe si la orden dispone: entrega de armas, abandono de una residencia en común, transferencia de la tutela de menores, o si la persona sujeta a la orden de restricción está encarcelada. En esas circunstancias, la agencia de orden público debe hacer la notificación, a menos que el tribunal permita un medio de notificación alternativo).*

Clerk's Action. The court clerk shall forward a service packet on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above. The court clerk shall also provide a copy of the service packet to the protected person.

Acción del actuario. El actuario del tribunal deberá enviar un paquete de notificación, a más tardar el siguiente día judicial, a la agencia o parte antes indicada. El actuario del tribunal también deberá entregar una copia del paquete de notificación a la persona protegida.

- ☐ **Alternative Service Allowed.** The court authorizes alternative service by separate order (specify): _____

Medio de notificación alternativo permitido. El tribunal autoriza un medio de notificación alternativo con una orden por separado (especifique): _____

- ☐ **Not required.** The restrained person appeared at the hearing, in person or remotely, and received notice of the order. No further service is required. See section 4 above for appearances. (*May apply even if the restrained person left before a final ruling is issued or signed.*)

No obligatorio. La persona sujeta a la orden de restricción compareció en la audiencia, de manera presencial o remota, y recibió la notificación de la orden. No se necesita notificación adicional. Consulte la información sobre las comparecencias en la sección 4 anterior. (*Puede aplicarse incluso si la persona sujeta a la orden de restricción se retiró antes de que se emitiera o firmara un fallo definitivo.*)

12. ☐ **Service on Others (Vulnerable Adult or Restrained Person under age 18)**
Notificación a otros (adulto vulnerable o persona sujeta a la orden de restricción menor de 18 años)

Service on the ☐ vulnerable adult ☐ adult's guardian/conservator ☐ Restrained Person's parent/s or legal guardian/s (name/s) _____ is:
La notificación a [-] el adulto vulnerable [-] el tutor o curador del adulto [-] los padres o tutores legales de la persona sujeta a la orden de restricción (nombres) es:

☐ **Required.**
Obligatoria.

☐ The **law enforcement agency** where the person to be served lives or can be served shall serve a copy of this order and shall promptly complete and return proof of service to this court.

La agencia de orden público del lugar en donde la persona que será notificada vive o puede ser notificada deberá notificar con una copia de esta orden, y deberá rellenar y devolver a este tribunal, de manera expedita, un comprobante de la notificación.

Law enforcement agency: (county or city) _____
(check only one): ☐ Sheriff's Office or ☐ Police Department
Agencia de orden público: (condado o ciudad)
(marque solo una opción): [-] Oficina del Alguacil o [-] Departamento de Policía

☐ The **protected person** or person filing on their behalf shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court.

La persona protegida, o la persona que presenta la solicitud en su nombre, deberá hacer arreglos privados para la notificación y hacer que se entregue un comprobante de la notificación a este tribunal.

Clerk's Action. The court clerk shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above.

Acción del actuario. El actuario del tribunal deberá enviar una copia de esta orden, a más tardar el siguiente día judicial, a la agencia o parte antes indicada.







☐ **Not required.** They appeared at the hearing where this order was issued and received a copy.

No obligatorio. Comparecieron en la audiencia en la que se emitió esta orden y recibieron una copia.

13. **Other Orders (if any):**
Otras órdenes (si las hay):

How to attend the next court hearing (date and time on page 1).
Cómo asistir a la siguiente audiencia judicial (la fecha y hora están en la página 1).

The hearing scheduled on page 1 will be held:
 La audiencia programada en la página 1 se celebrará:

	<p>In person En persona</p> <p>Judge/Commissioner: _____ Courtroom: _____ Juez/Comisionado: _____ Juzgado: _____</p> <p>Address: _____ Dirección: _____</p>	
	<p>Online (audio and video) App: _____ En línea (audio y video) Aplicación: _____</p> <p>[] Log-in: _____ Inicio de sesión: _____</p> <p>[] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate online (audio and video). To make this request, contact: <i>Debe recibir permiso del tribunal, por lo menos 3 días judiciales antes de su audiencia, para participar en línea (audio y video). Para hacer la solicitud, comuníquese con:</i></p> <p>_____</p>	
	<p>By Phone (audio only) [] Call-in number: _____ Por teléfono (solamente audio) [-] Número al que debe llamar: _____</p> <p>[] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate by phone only (without video). To make this request, contact:</p> <p>_____</p> <p><i>Debe recibir permiso del tribunal, por lo menos 3 días judiciales antes de su audiencia, para participar solamente por teléfono (sin video). Para hacer la solicitud, comuníquese con:</i></p> <p>_____</p>	
	<p>If you have trouble connecting online or by phone (instructions, who to contact) Si tiene problemas para conectarse por internet o teléfono (instrucciones, con quién comunicarse)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
	<p>Ask for an interpreter, if needed. Contact: _____</p>	 <p>Ask for disability accommodation, if needed. Contact: _____</p>

	Solicite un intérprete, si lo necesita. Comuníquese con: _____		Solicite adaptaciones para una discapacidad, si las necesita. Contacto: _____
Ask for an interpreter or accommodation as soon as you can. Do not wait until the hearing! <i>Solicite un intérprete o adaptaciones lo antes posible. ¡No espere hasta la audiencia!</i>			

Ordered.
Se ordena.

Dated: _____ at _____ a.m./p.m.
 Fechado el: _____ a las _____ a.m./p.m. **Judge/Court Commissioner**
Juez/Comisionado del tribunal

 Print Judge/Court Commissioner Name
Nombre en letra de molde del juez o comisionado del tribunal

I received a copy of this Order or attended the hearing remotely and have actual notice of this order. It was explained to me on the record:
Recibí una copia de esta orden o asistí a la audiencia de manera remota y he recibido una notificación oficial de esta orden. Se me explicó de manera oficial:

Signature of Respondent <i>Firma de la parte demandada</i>		Print Name <i>Nombre en letra de molde</i>	Date <i>Fecha</i>
Signature of Respondent's Lawyer WSBA No. <i>Firma del abogado de la parte demandada Núm. de la WSBA</i>		Print Name <i>Nombre en letra de molde</i>	Date <i>Fecha</i>
Signature of Petitioner <i>Firma de la parte demandante</i>		Print Name <i>Nombre en letra de molde</i>	Date <i>Fecha</i>
Signature of Petitioner's Lawyer WSBA No. <i>Firma del abogado de la parte demandante Núm. de la WSBA</i>		Print Name <i>Nombre en letra de molde</i>	Date <i>Fecha</i>

Important! Protected Person: Law enforcement must notify you before firearms are returned to the Restrained Person. Keep your contact information up to date with the law enforcement agency. The *Proof of Surrender* in the court file should say which agency has the firearms. RCW 9.41.340.
¡Importante! Persona protegida: La agencia de orden público debe notificarle a usted antes de devolver armas de fuego a la persona sujeta a la orden de restricción. Mantenga actualizada su información de contacto con la agencia de orden público. El comprobante de entrega incluido en el expediente del caso debe indicar la agencia que tiene las armas de fuego. RCW 9.41.340.

Certificate of Compliance With VAWA. This protection order meets all "full faith and credit" requirements of the Violence Against Women Act, 18 U.S.C. § 2265 (1994) (VAWA) upon notice to the restrained person. This court has jurisdiction over the parties and the subject matter; the restrained person has been or will be given notice and a timely opportunity to be heard as provided by the laws of this jurisdiction. This order is enforceable in all 50 states, Indian tribal lands, the District of Columbia, the Commonwealth of Puerto Rico, the U.S. Virgin Islands, American Samoa, the Northern Mariana Islands, and Guam, as if it were an order of that jurisdiction.

Certificado de cumplimiento con la ley VAWA. Esta orden de protección cumple con todos los requisitos de "entera fe y crédito" de la Ley de Violencia en Contra de las Mujeres, 18 U.S.C. § 2265 (1994) (VAWA, por sus siglas en inglés) después de su notificación a la persona sujeta a la orden de restricción. Este tribunal tiene jurisdicción sobre las partes y sobre la materia del caso; la persona sujeta a la orden de restricción ha sido o será notificada y tendrá la oportunidad de ser escuchada, de manera oportuna, según lo indicado por las leyes de esta jurisdicción. Esta orden es aplicable en los 50 estados, las tierras tribales indígenas, el Distrito de Columbia, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, las Islas Virgenes de los Estados Unidos, Samoa Americana, las Islas Marianas del Norte y Guam, como si fuera una orden de la jurisdicción en cuestión.